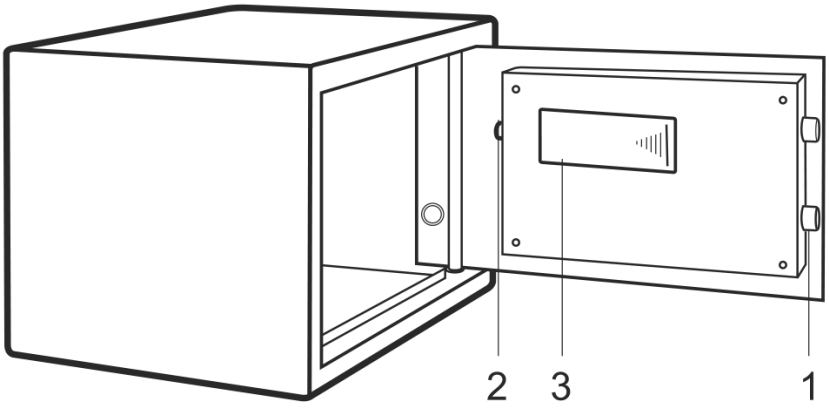
ELECTRONIC SAFE
EA02



Code Lock and Emergency Key

User Manual
Multilanguage Edition

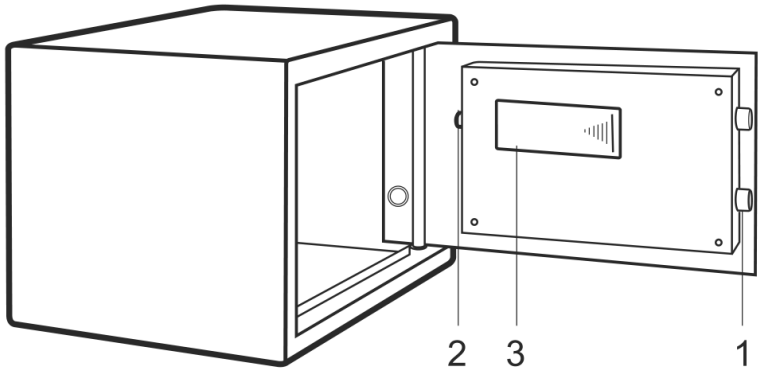
Čeština · Slovenčina · Magyar

Română · Deutsch · Български

Polski · Slovenščina · English

ELEKTRONICKÝ TREZOR
EA02

Kódový zámek a nouzový klíč



Uživatelský manuál

Před použitím výrobku si tento návod pečlivě přečtěte a po přečtení jej uschovejte pro pozdější potřebu.

Obsah

1 Úvod 3

2 Popis výrobku 3

3 Montáž 4

4 První otevření trezoru 5

5 Vložení baterií 6

6 Otevírání a zavírání dvířek 6
6.1 Otevření dvířek 6
6.2 Zavření dvířek 7

7 Automatické zablokování 7

8 Nastavení uživatelského kódu 7

9 Nastavení kódu správce 7

10 Otevření trezoru nouzovým klíčem 7

11 Baterie a likvidace 8

1. Úvod

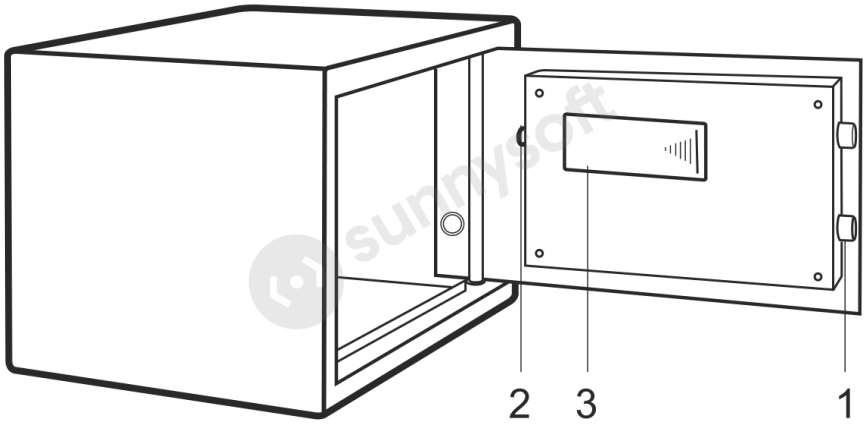
Děkujeme, že jste si vybrali náš výrobek. Udělali jste tím důležitý krok k uspořádání a ochraně svého nejcennějšího majetku. Každá řada našich trezorů je profesionálně vyrobena a navržena tak, aby poskytovala bezpečí. Věnujte prosím čas přečtení tohoto návodu a seznamte se se správnými postupy obsluhy svého nového trezoru.

Ještě jednou děkujeme, že jste si vybrali náš výrobek.

Upozornění
Nouzové klíče neuchovávejte uvnitř trezoru.

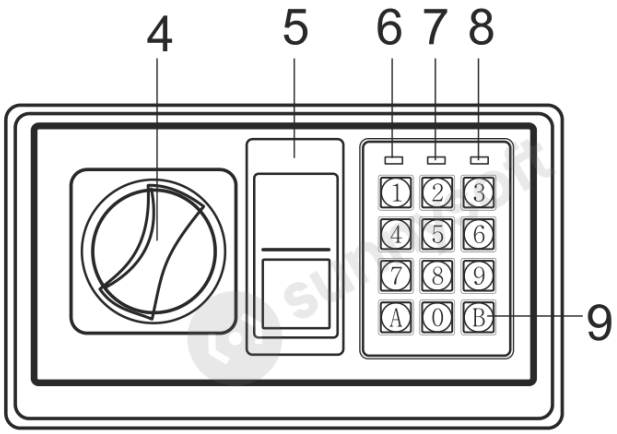
2. Popis výrobku

Schéma trezoru



1. Závory
2. Tlačítko reset
3. Přihrádka na baterie

Schéma ovládacího panelu



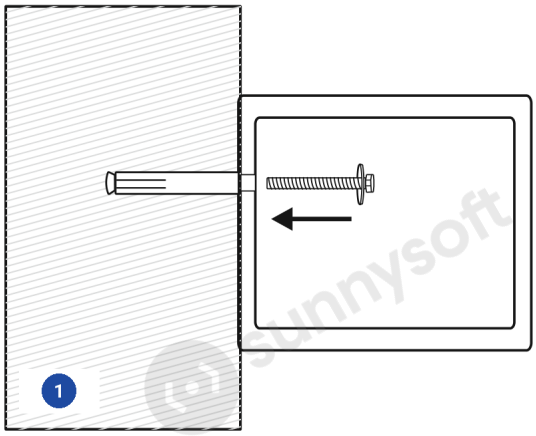
4. Otočný knoflík (hlavní klíč)
5. Krytka nouzového zámku
6. Zelená kontrolka
7. Červená kontrolka
8. Žlutá kontrolka
9. Potvrzovací tlačítko
10. Napájení: 4 baterie AA

Potvrzovací tlačítka jsou na tomto modelu označena **A** a **B**. U jiných modelů mohou nést označení **C** / **#** a **E** / *.

Pozor
Všechny kresby v tomto návodu vycházejí z modelu EA. Vnější provedení a umístění součástí se u jiných modelů mohou od kreseb lišit, obsluha je však stejná.

3. Montáž

Trezor upevněte na místo, ze kterého nepůjde snadno přemístit.

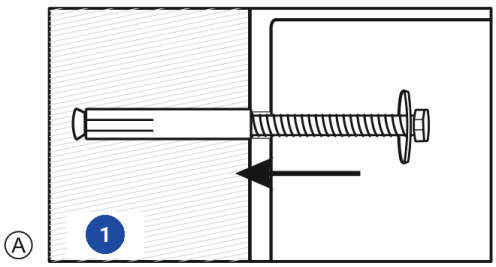


1 Stěna

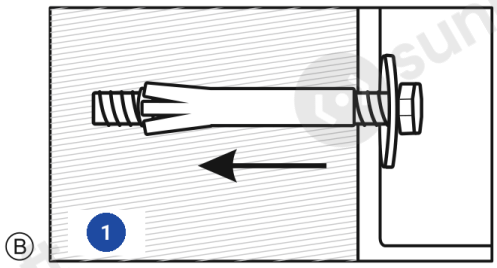
1. Na správném místě vyvrtejte otvory pro rozpěrné kotvy (nebo upevňovací vruty).
2. Otáčením proti směru hodinových ručiček rozpěrné kotvy rozeberte.
3. Rozpěrnými kotvami (nebo upevňovacími vruty) připevněte trezor ke stěně.
4. Přesvědčte se, že je trezor usazený podle potřeby, a poté dotáhněte všechny šrouby.

Upozornění

Do betonové stěny použijte rozpěrnou kotvu, do dřevěné stěny upevňovací vrut.



A Betonová stěna: rozpěrná kotva



B Dřevěná stěna: upevňovací vrut

4. První otevření trezoru

Při prvním otevření je nutné otevřít trezor nouzovým klíčem. Podrobný postup najdete v kapitole „Otevření trezoru nouzovým klíčem“.

1. Sejměte krytku nouzového zámku, zasuňte nouzový klíč a otočte jím proti směru hodinových ručiček.

2. Otočte otočným knoflíkem (hlavním klíčem) po směru hodinových ručiček a otevřete dvířka.

Pozor

Po skončení nouzový klíč vytáhněte a uložte jej na bezpečné místo.

5. Vložení baterií

1. Otevřete dvířka.
2. Do přihrádky na baterie vložte 4 baterie AA.
3. Za normálního stavu platí: svítí-li současně červená i zelená kontrolka, je napětí baterií nízké a je třeba vložit nové.

Pozor

Vkládejte 4 nové baterie a dodržte přitom polaritu podle značek „+“ a „-“. Zůstane-li trezor bez napájení déle než třicet minut, je nutné znovu nastavit uživatelský kód.

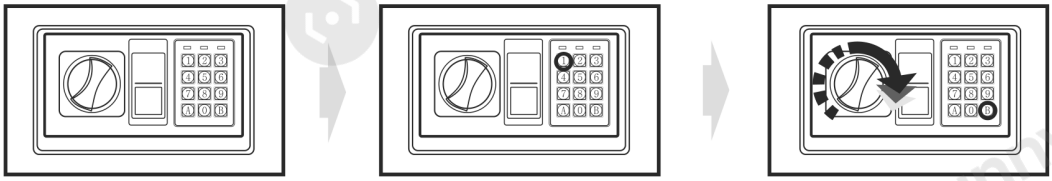
6. Otevírání a zavírání dvířek

Otevření dvířek

1. Zadejte svůj uživatelský kód (3 až 8 číslic). Každé stisknutí potvrdí jedno pípnutí a bliknutí žluté kontrolky.
2. Stiskněte tlačítko **A** nebo **B**; rozsvítí se zelená kontrolka.
3. Do 5 sekund otočte otočným knoflíkem po směru hodinových ručiček a zatáhněte za něj směrem k sobě; dvířka se otevřou.

Upozornění

Uživatelský kód nastavený z výroby je „159“. Je vytištěný v návodu ke každému trezoru tohoto typu, proto si co nejdříve nastavte vlastní kód – viz kapitola „Nastavení uživatelského kódu“. Blikne-li žlutá kontrolka a ozvou se tři pípnutí, zadejte kód znovu.



Zavření dvířek

Otočte otočným knoflíkem (hlavním klíčem) proti směru hodinových ručiček a dvířka zavřete.

7. Automatické zablokování

- Po třech chybných zadáních za sebou se na 20 sekund spustí výstražné pípání.
- Po dalších třech chybných zadáních za sebou se výstražné pípání spustí na 5 minut.

Pozor
Během pípání je klávesnice zablokovaná. Pípání zastavíte jedině tak, že trezor otevřete nouzovým klíčem a vyjmutím baterií jej odpojíte od napájení.

8. Nastavení uživatelského kódu

1. Při otevřených dvířkách jednou stiskněte tlačítko reset. Jakmile se rozsvítí žlutá kontrolka, začněte zadávat kód.
2. Zadejte nový kód (3 až 8 číslic) a potvrďte jej tlačítkem **A** nebo **B**. Dvě pípnutí potvrdí přijetí a uložení nového kódu.
3. Blikne-li žlutá kontrolka a ozvou se tři pípnutí, změna kódu neproběhla a je třeba ji zopakovat.

9. Nastavení kódu správce

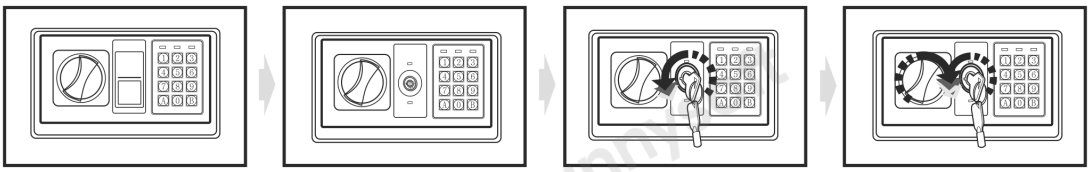
1. Otevřete trezor, dvakrát zadejte „0“ a stiskněte tlačítko reset. Jakmile se rozsvítí žlutá kontrolka, začněte zadávat kód.
2. Zadejte nový kód správce (3 až 8 číslic) a potvrďte jej tlačítkem **A** nebo **B**. Nastavení se povedlo, když se ozvou dvě pípnutí a žlutá kontrolka dvakrát blikne.
3. Blikne-li žlutá kontrolka třikrát, je nový kód neplatný a postup je nutné zopakovat.

10. Otevření trezoru nouzovým klíčem

Nouzovým klíčem trezor otevřete při prvním převzetí, při poruše elektroniky nebo tehdy, když neznáte kód.

1. Sejměte krytku nouzového zámku.

2. Zasuňte nouzový klíč, otočte jím proti směru hodinových ručiček a poté otočte otočným knoflíkem (hlavním klíčem) po směru hodinových ručiček; dvířka se otevřou.



Pozor

Po skončení nouzový klíč vytáhněte a uložte jej mimo trezor na bezpečné místo.

11. Baterie a likvidace

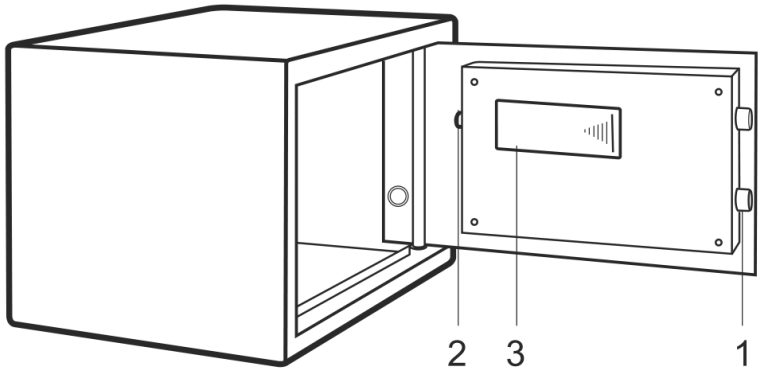
Použité baterie nepatří do domovního odpadu – odevzdejte je na sběrném místě pro použité baterie. Než trezor zlikvidujete, baterie z něj vyjměte.

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek nepatří do běžného domovního odpadu (OEEZ podle směrnice 2012/19/EU). Na konci životnosti jej odevzdejte na sběrném místě pro elektroodpad. Chráníte tím lidské zdraví i životní prostředí.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ELEKTRONICKÝ TREZOR
EA02

Kódový zámok a núdzový kľúč



Používateľský manuál

Pred použitím výrobku si tento návod pozorne prečítajte a po prečítaní ho uschovajte pre neskoršiu potrebu.

Obsah

1 Úvod 3

2 Popis výrobku 3

3 Montáž 4

4 Prvé otvorenie trezora 5

5 Vloženie batérií 6

6 Otváranie a zatváranie dvierok 6

6.1 Otvorenie dvierok 6

6.2 Zatvorenie dvierok 7

7 Automatické zablokovanie 7

8 Nastavenie používateľského kódu 7

9 Nastavenie kódu správcu 7

10 Otvorenie trezora núdzovým kľúčom 7

11 Batérie a likvidácia 8

1. Úvod

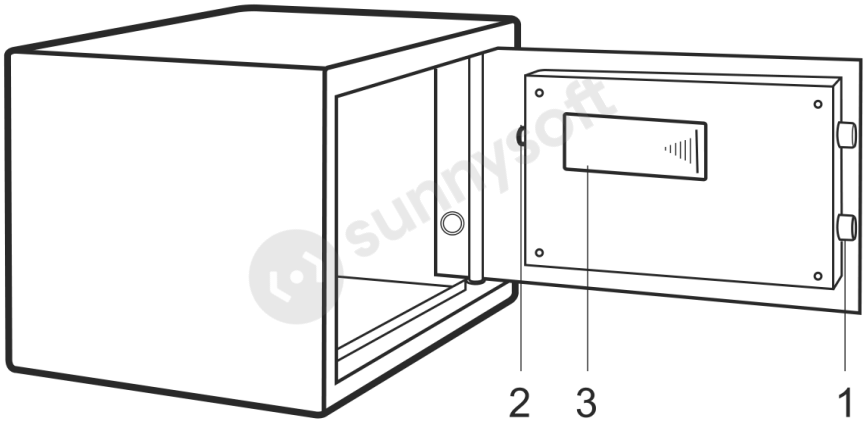
Ďakujeme, že ste si vybrali náš výrobok. Urobili ste tým dôležitý krok k usporiadaniu a ochrane svojho najcennejšieho majetku. Každý rad našich trezorov je profesionálne vyrobený a navrhnutý tak, aby poskytoval bezpečie. Venujte prosím čas prečítaniu tohto návodu a oboznámte sa so správnymi postupmi obsluhy svojho nového trezora.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali náš výrobok.

Upozornenie
Núdzové kľúče neuchovávajte vnútri trezora.

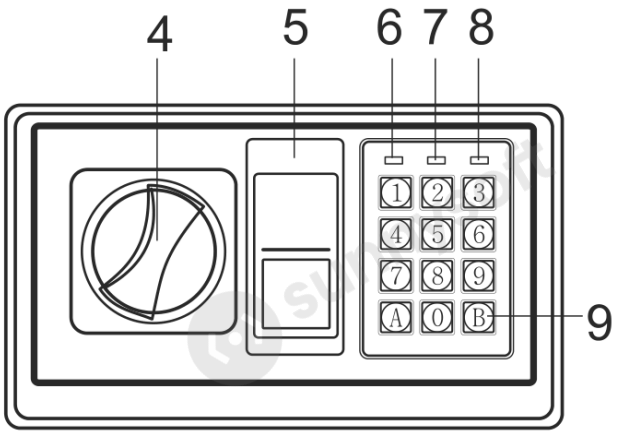
2. Popis výrobku

Schéma trezora



1. Závory
2. Tlačidlo reset
3. Priehradka na batérie

Schéma ovládacieho panela



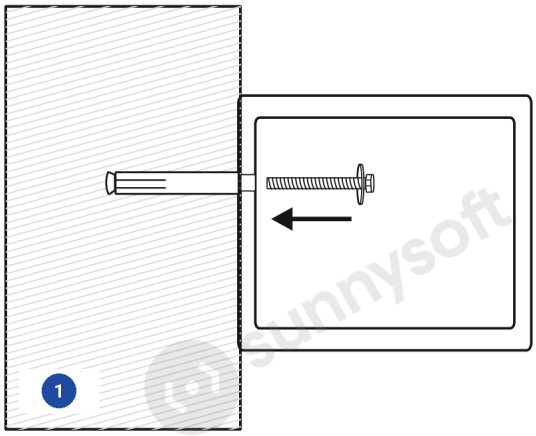
4. Otočný gombík (hlavný kľúč)
5. Krytka núdzového zámku
6. Zelená kontrolka
7. Červená kontrolka
8. Žltá kontrolka
9. Potvrdzovacie tlačidlo
10. Napájanie: 4 batérie AA

Potvrdzovacie tlačidlá sú na tomto modeli označené **A** a **B**. Pri iných modeloch môžu niesť označenie **C** / **#** a **E** / *.

Pozor
Všetky kresby v tomto návode vychádzajú z modelu EA. Vonkajšie vyhotovenie a umiestnenie súčastí sa pri iných modeloch môžu od kresieb líšiť, obsluha je však rovnaká.

3. Montáž

Trezor upevnite na miesto, z ktorého sa nebude dať ľahko premiestniť.

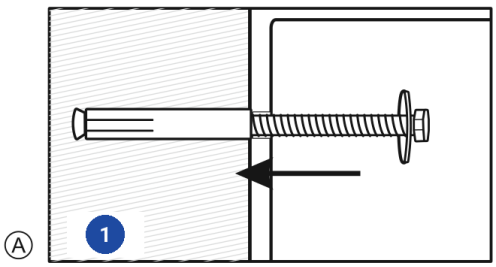


1 Stena

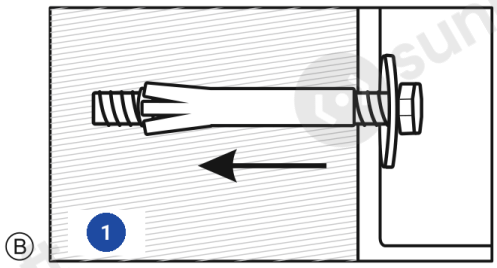
1. Na správnom mieste vyvŕtajte otvory pre rozperné kotvy (alebo upevňovacie vruty).
2. Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek rozperné kotvy rozoberte.
3. Rozpernými kotvami (alebo upevňovacími vrutmi) pripevnite trezor k stene.
4. Presvedčte sa, že je trezor usadený podľa potreby, a potom dotiahnite všetky skrutky.

Upozornenie

Do betónovej steny použite rozpernú kotvu, do drevenej steny upevňovací vrut.



A Betónová stena: rozperná kotva



B Drevená stena: upevňovací vrut

4. Prvé otvorenie trezora

Pri prvom otvorení je nutné otvoriť trezor núdzovým kľúčom. Podrobný postup nájdete v kapitole „Otvorenie trezora núdzovým kľúčom“.

1. Zložte krytku núdzového zámku, zasuňte núdzový kľúč a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek.

2. Otočte otočným gombíkom (hlavným kľúčom) v smere hodinových ručičiek a otvorte dvierka.

Pozor
Po skončení núdzový kľúč vytiahnite a uložte ho na bezpečné miesto.

5. Vloženie batérií

1. Otvorte dvierka.
2. Do priehradky na batérie vložte 4 batérie AA.
3. Za normálneho stavu platí: ak svieti súčasne červená aj zelená kontrolka, je napätie batérií nízke a treba vložiť nové.

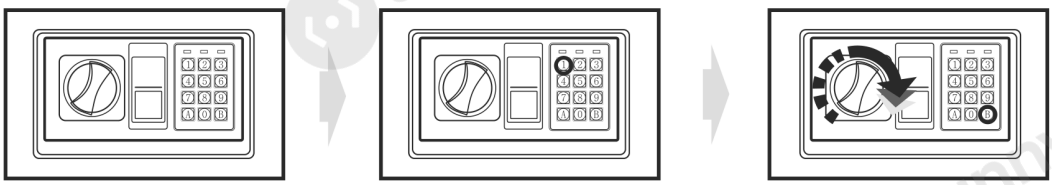
Pozor
Vkladajte 4 nové batérie a dodržte pritom polaritu podľa značiek „+“ a „-“. Ak trezor zostane bez napájania dlhšie ako tridsať minút, je nutné znovu nastaviť používateľský kód.

6. Otváranie a zatváranie dvierok

Otvorenie dvierok

1. Zadajte svoj používateľský kód (3–8 číslic). Každé stlačenie potvrdí jedno pípnutie a bliknutie žltej kontrolky.
2. Stlačte tlačidlo **A** alebo **B**; rozsvieti sa zelená kontrolka.
3. Do 5 sekúnd otočte otočným gombíkom v smere hodinových ručičiek a potiahnite ho smerom k sebe; dvierka sa otvoria.

Upozornenie
Používateľský kód nastavený z výroby je „159“. Je vytlačený v návode ku každému trezoru tohto typu, preto si čo najskôr nastavte vlastný kód – pozri kapitolu „Nastavenie používateľského kódu“. Ak blikne žltá kontrolka a ozvú sa tri pípnutia, zadajte kód znovu.



Zatvorenie dvierok

Otočte otočným gombíkom (hlavným kľúčom) proti smeru hodinových ručičiek a dvierka zatvorte.

7. Automatické zablokovanie

- Po troch chybných zadaniach za sebou sa na 20 sekúnd spustí výstražné pípanie.
- Po ďalších troch chybných zadaniach za sebou sa výstražné pípanie spustí na 5 minút.

Pozor
Počas pípania je klávesnica zablokovaná. Pípanie zastavíte jedine tak, že trezor otvoríte núdzovým kľúčom a vybratím batérií ho odpojíte od napájania.

8. Nastavenie používateľského kódu

1. Pri otvorených dvierkach raz stlačte tlačidlo reset. Hneď ako sa rozsvieti žltá kontrolka, začnite zadávať kód.
2. Zadajte nový kód (3–8 číslic) a potvrďte ho tlačidlom **A** alebo **B**. Dve pípnutia potvrdia prijatie a uloženie nového kódu.
3. Ak blikne žltá kontrolka a ozvú sa tri pípnutia, zmena kódu neprebehla a treba ju zopakovať.

9. Nastavenie kódu správcu

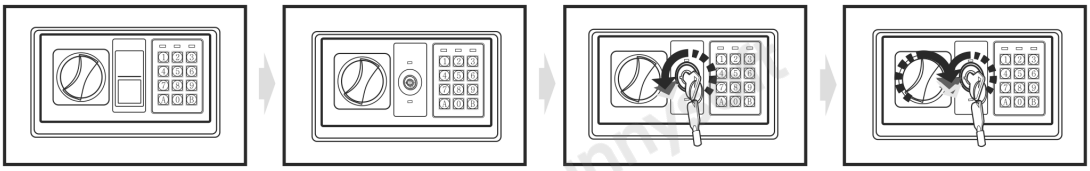
1. Otvorte trezor, dvakrát zadajte „0“ a stlačte tlačidlo reset. Hneď ako sa rozsvieti žltá kontrolka, začnite zadávať kód.
2. Zadajte nový kód správcu (3–8 číslic) a potvrďte ho tlačidlom **A** alebo **B**. Nastavenie sa podarilo, keď sa ozvú dve pípnutia a žltá kontrolka dvakrát blikne.
3. Ak žltá kontrolka blikne trikrát, je nový kód neplatný a postup treba zopakovať.

10. Otvorenie trezora núdzovým kľúčom

Núdzovým kľúčom trezor otvoríte pri prvom prevzatí, pri poruche elektroniky alebo vtedy, keď nepoznáte kód.

1. Zložte krytku núdzového zámku.

2. Zasuňte núdzový kľúč, otočte ním proti smeru hodinových ručičiek a potom otočte otočným gombíkom (hlavným kľúčom) v smere hodinových ručičiek; dvierka sa otvoria.



Pozor

Po skončení núdzový kľúč vytiahnite a uložte ho mimo trezora na bezpečné miesto.

11. Batérie a likvidácia

Použité batérie nepatria do domového odpadu – odovzdajte ich na zbernom mieste pre použité batérie. Skôr než trezor zlikvidujete, vyberte z neho batérie.

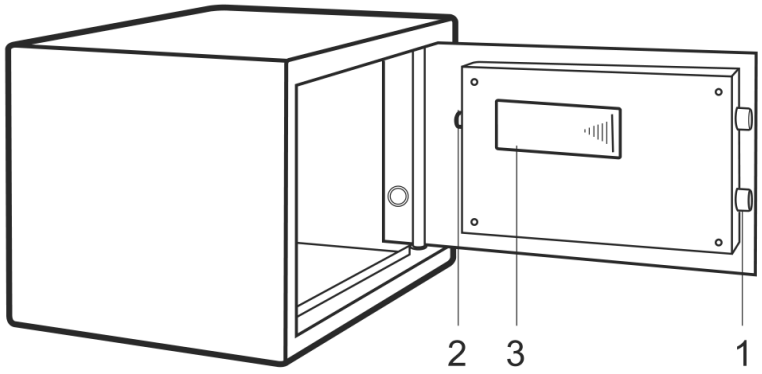
Symbol prečiarknutej popolnice znamená, že výrobok nepatrí do bežného domového odpadu (OEEZ podľa smernice 2012/19/EÚ). Na konci životnosti ho odovzdajte na zbernom mieste pre elektroodpad. Chránite tým ľudské zdravie aj životné prostredie.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

ELEKTRONIKUS SZÉF

EA02

Számkódos zár és vészkulcs



Használati útmutató

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és olvasás után őrizze meg későbbi használatra.

Tartalom

1. Bevezetés **3**

2. A termék leírása **3**

3. Felszerelés **4**

4. A széf első kinyitása **5**

5. Az elemek behelyezése **6**

6. Az ajtó nyitása és zárása **6**

6.1. Az ajtó kinyitása 6

6.2. Az ajtó bezárása 7

7. Automatikus letiltás **7**

8. A felhasználói kód beállítása **7**

9. A mesterkód beállítása **7**

10. A széf kinyitása vészkulccsal **7**

11. Elemek és hulladékkezelés **8**

1. Bevezetés

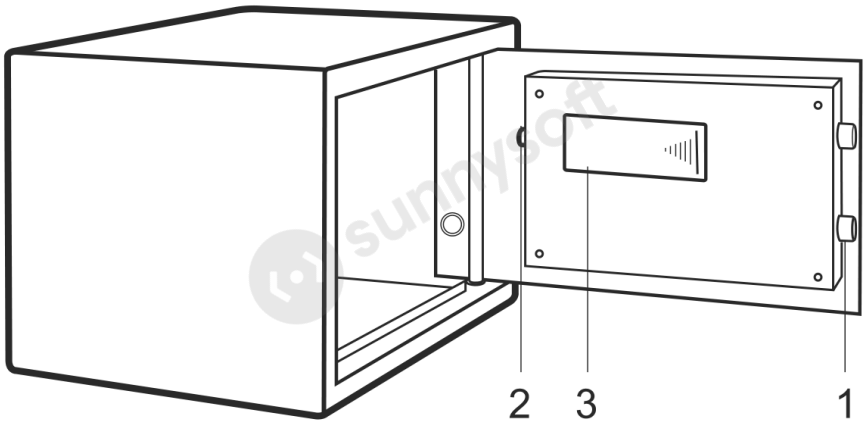
Köszönjük, hogy termékünket választotta. Ezzel fontos lépést tett legértékesebb vagyontárgyai rendezése és védelme felé. Széfjeink minden sorozata professzionálisan készül, és úgy van megtervezve, hogy biztonságot nyújtson. Kérjük, szánjon időt az útmutató elolvasására, és ismerkedjen meg új széfje helyes kezelésével.

Még egyszer köszönjük, hogy termékünket választotta.

Figyelmeztetés
A vészkulcsokat ne tartsa a széf belsejében.

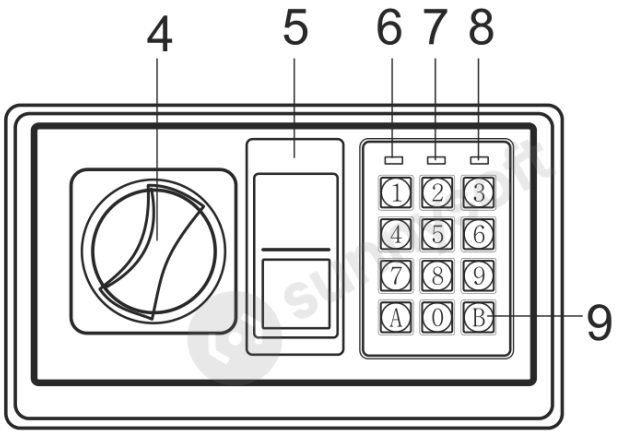
2. A termék leírása

A széf rajza



1. Zárnyelvek
2. Reset gomb
3. Elemtartó rekesz

A kezelőpanel rajza



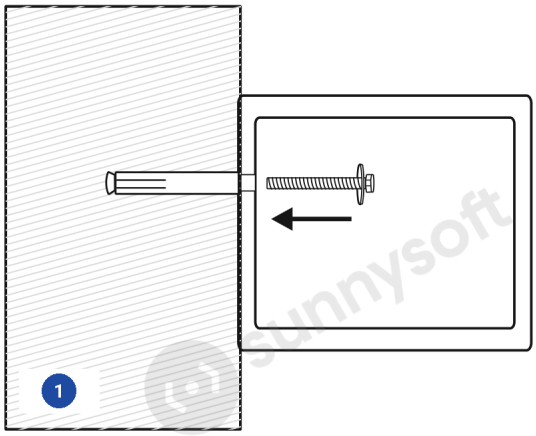
4. Forgatógomb (főkulcs)
5. A vészzár fedele
6. Zöld jelzőfény
7. Piros jelzőfény
8. Sárga jelzőfény
9. Megerősítő gomb
10. Tápellátás: 4 db AA elem

A megerősítő gombok ezen a modellen **A** és **B** jelölésűek. Más modelleken **C** / **#** és **E** / ***** jelölést viselhetnek.

Figyelem
Az útmutató valamennyi rajza az EA modellen alapul. Más modellek külső kialakítása és alkatrészeinek elhelyezése eltérhet a rajzoktól, a kezelés azonban azonos.

3. Felszerelés

A széfet olyan helyre rögzítse, ahonnan nem lehet könnyen elmozdítani.

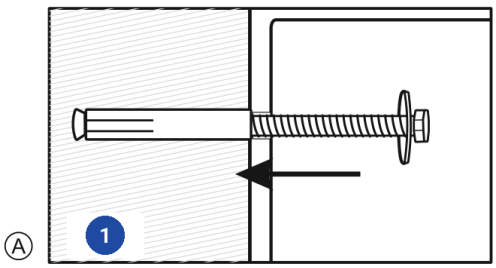


1 Fal

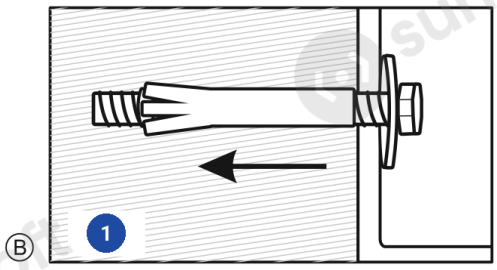
1. A megfelelő helyen fúrja ki a furatokat a feszítő tiplikhez (vagy a rögzítőcsavarokhoz).
2. A feszítő tipliket az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva szedje szét.
3. A feszítő tiplikkel (vagy a rögzítőcsavarokkal) rögzítse a széfet a falhoz.
4. Győződjön meg arról, hogy a széf a kívánt módon ül, majd húzza meg az összes csavart.

Figyelmeztetés

Betonfalhoz feszítő tiplit, fafalhoz rögzítőcsavart használjon.



A Betonfal: feszítő tipli



B Fafal: rögzítőcsavar

4. A széf első kinyitása

Első alkalommal a széfet vészkulccsal kell kinyitni. A részletes eljárást a „A széf kinyitása vészkulccsal" című fejezetben találja.

1. Vegye le a vészzár fedelét, dugja be a vészkulcsot, és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányban.

2. Fordítsa el a forgatógombot (főkulcsot) az óramutató járásával megegyező irányban, és nyissa ki az ajtót.

Figyelem

A művelet végén húzza ki a vészkulcsot, és tegye biztonságos helyre.

5. Az elemek behelyezése

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Helyezzen 4 db AA elemet az elemtartó rekeszbe.
3. Normál állapotban: ha a piros és a zöld jelzőfény egyszerre világít, az elemek feszültsége alacsony, és újakat kell behelyezni.

Figyelem

Mindig 4 új elemet helyezzen be, és ügyeljen a „+" és „-" jelöléseknek megfelelő polaritásra. Ha a széf harminc percnél tovább marad tápellátás nélkül, a felhasználói kódot újra be kell állítani.

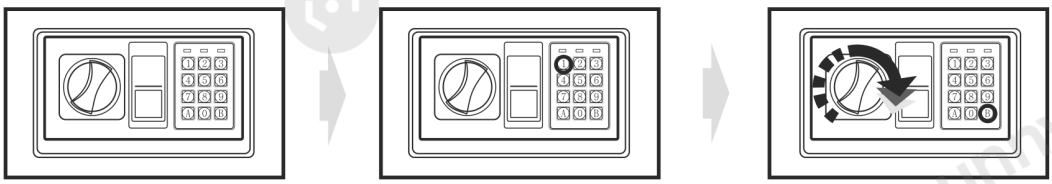
6. Az ajtó nyitása és zárása

Az ajtó kinyitása

1. Adja meg a felhasználói kódját (3–8 számjegy). Minden gombnyomást egy sípszó és a sárga jelzőfény felvillanása nyugtáz.
2. Nyomja meg az **A** vagy a **B** gombot; a zöld jelzőfény kigyullad.
3. 5 másodpercen belül fordítsa el a forgatógombot az óramutató járásával megegyező irányban, és húzza maga felé; az ajtó kinyílik.

Figyelmeztetés

A gyárilag beállított felhasználói kód „159". Ez minden ilyen típusú széf útmutatójában szerepel, ezért mielőbb állítson be saját kódot – lásd a „A felhasználói kód beállítása" című fejezetet. Ha a sárga jelzőfény felvillan és három sípszó hallatszik, adja meg újra a kódot.



Az ajtó bezárása

Fordítsa el a forgatógombot (főkulcsot) az óramutató járásával ellentétes irányban, és zárja be az ajtót.

7. Automatikus letiltás

- Három egymást követő hibás beírás után 20 másodpercig figyelmeztető sípolás szól.
- További három egymást követő hibás beírás után a figyelmeztető sípolás 5 percig szól.

Figyelem
A sípolás alatt a billentyűzet le van tiltva. A sípolást csak úgy állíthatja le, hogy a széfet vészkulccsal kinyitja, és az elemek kivételével megszünteti a tápellátást.

8. A felhasználói kód beállítása

1. Nyitott ajtónál nyomja meg egyszer a reset gombot. Amint a sárga jelzőfény kigyullad, kezdje el beírni a kódot.
2. Írja be az új kódot (3–8 számjegy), és erősítse meg az **A** vagy a **B** gombbal. Két sípszó nyugtázza az új kód elfogadását és mentését.
3. Ha a sárga jelzőfény felvillan és három sípszó hallatszik, a kód módosítása nem sikerült, és meg kell ismételni.

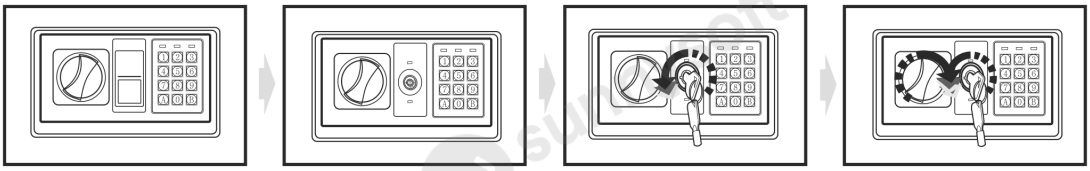
9. A mesterkód beállítása

1. Nyissa ki a széfet, írja be kétszer a „0” számot, és nyomja meg a reset gombot. Amint a sárga jelzőfény kigyullad, kezdje el beírni a kódot.
2. Írja be az új mesterkódot (3–8 számjegy), és erősítse meg az **A** vagy a **B** gombbal. A beállítás akkor sikerült, ha két sípszó hallatszik és a sárga jelzőfény kétszer felvillan.
3. Ha a sárga jelzőfény háromszor villan fel, az új kód érvénytelen, és az eljárást meg kell ismételni.

10. A széf kinyitása vészkulccsal

A vészkulccsal a széf átvételekor, az elektronika meghibásodása esetén, illetve akkor nyithatja ki a széfet, ha nem ismeri a kódot.

1. Vegye le a vészzár fedelét.
2. Dugja be a vészkulcsot, fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányban, majd fordítsa el a forgatógombot (főkulcsot) az óramutató járásával megegyező irányban; az ajtó kinyílik.



Figyelem

A művelet végén húzza ki a vészkulcsot, és a széfen kívül, biztonságos helyen tárolja.

11. Elemek és hulladékkezelés

A használt elemek nem tartoznak a háztartási hulladékba – adja le őket használt elemek gyűjtőhelyén. A széf ártalmatlanítása előtt vegye ki belőle az elemeket.

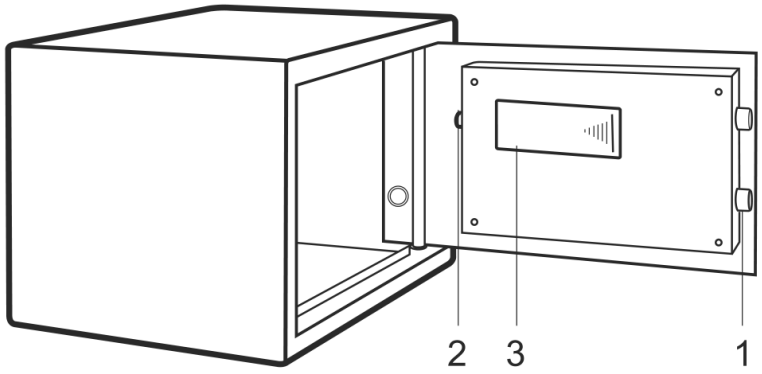
Az áthúzott kerekes kuka jele azt jelenti, hogy a termék nem tartozik a szokásos háztartási hulladékba (WEEE a 2012/19/EU irányelv szerint). Élettartama végén adja le elektronikai hulladékgyűjtő helyen. Ezzel védi az emberi egészséget és a környezetet.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

SEIF ELECTRONIC

EA02

Încuietoare cu cod și cheie de urgență



Manual de utilizare

Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l după citire pentru consultare ulterioară.

Cuprins

1 Introducere **3**

2 Descrierea produsului **3**

3 Montarea **4**

4 Prima deschidere a seifului **5**

5 Introducerea bateriilor **6**

6 Deschiderea și închiderea ușii **6**
6.1 Deschiderea ușii 6
6.2 Închiderea ușii 7

7 Blocarea automată **7**

8 Setarea codului de utilizator **7**

9 Setarea codului de administrator **7**

10 Deschiderea seifului cu cheia de urgență **7**

11 Bateriile și eliminarea **8**

1. Introducere

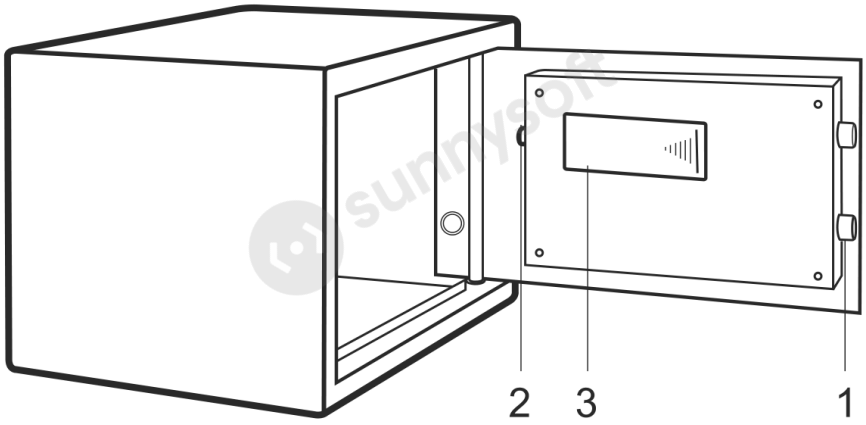
Vă mulțumim că ați ales produsul nostru. Ați făcut astfel un pas important în organizarea și protejarea celor mai valoroase bunuri ale dumneavoastră. Fiecare serie a seifurilor noastre este fabricată profesional și proiectată pentru a oferi siguranță. Vă rugăm să acordați timp citirii acestui manual și să vă familiarizați cu procedurile corecte de utilizare a noului dumneavoastră seif.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsul nostru.

Avertisment
Nu păstrați cheile de urgență în interiorul seifului.

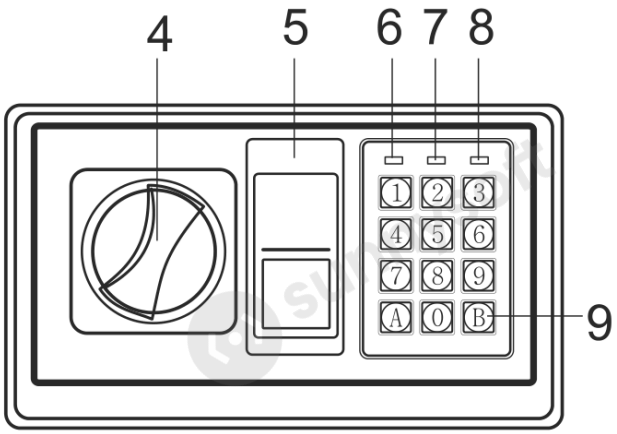
2. Descrierea produsului

Schema seifului



1. Zăvoare
2. Buton de resetare
3. Compartimentul bateriilor

Schema panoului de comandă



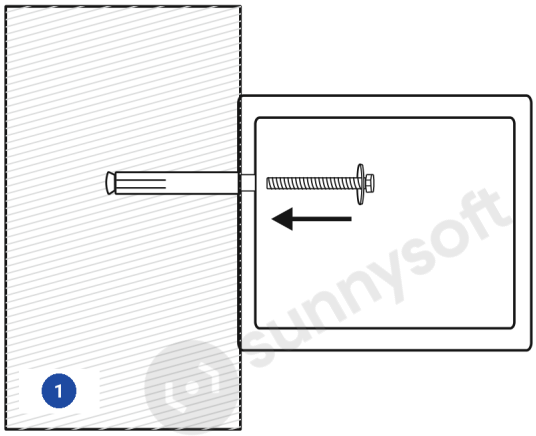
4. Buton rotativ (cheie principală)
5. Capacul încuietorii de urgență
6. Indicator verde
7. Indicator roșu
8. Indicator galben
9. Buton de confirmare
10. Alimentare: 4 baterii AA

La acest model, butoanele de confirmare sunt marcate **A** și **B**. La alte modele pot purta marcajul **C** / **#** și **E** / *.

Atenție
Toate desenele din acest manual se bazează pe modelul EA. La alte modele, execuția exterioară și poziția componentelor pot diferi de desene, însă utilizarea este aceeași.

3. Montarea

Fixați seiful într-un loc din care nu poate fi mutat cu ușurință.

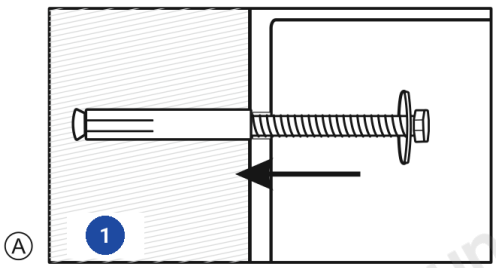


1 Perete

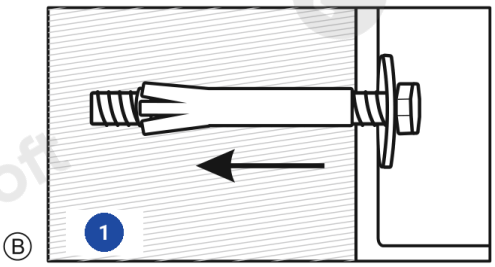
1. Găuriți în locul potrivit orificiile pentru diblurile expandabile (sau pentru șuruburile de fixare).
2. Desfaceți diblurile expandabile rotindu-le în sens invers acelor de ceasornic.
3. Fixați seiful de perete cu diblurile expandabile (sau cu șuruburile de fixare).
4. Asigurați-vă că seiful este așezat corespunzător, apoi strângeți toate șuruburile.

Avertisment

Pentru pereții de beton folosiți diblul expandabil, iar pentru pereții de lemn șurubul de fixare.



A Perete de beton: diblu expandabil



B Perete de lemn: șurub de fixare

4. Prima deschidere a seifului

La prima deschidere, seiful trebuie deschis cu cheia de urgență. Procedura detaliată se află în capitolul „Deschiderea seifului cu cheia de urgență”.

1. Scoateți capacul încuietorii de urgență, introduceți cheia de urgență și rotiți-o în sens invers acelor de ceasornic.
2. Rotiți butonul rotativ (cheia principală) în sensul acelor de ceasornic și deschideți ușa.

Atenție
După terminare, scoateți cheia de urgență și păstrați-o într-un loc sigur.

5. Introducerea bateriilor

1. Deschideți ușa.
2. Introduceți 4 baterii AA în compartimentul bateriilor.
3. În stare normală: dacă indicatorul roșu și cel verde luminează simultan, tensiunea bateriilor este scăzută și trebuie introduse altele noi.

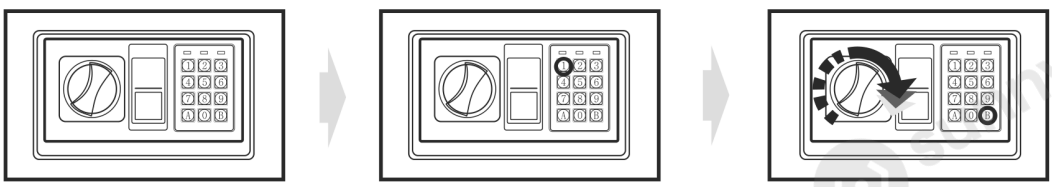
Atenție
Introduceți 4 baterii noi, respectând polaritatea conform marcajelor „+" și „-". Dacă seiful rămâne fără alimentare mai mult de treizeci de minute, codul de utilizator trebuie setat din nou.

6. Deschiderea și închiderea ușii

Deschiderea ușii

1. Introduceți codul dumneavoastră de utilizator (3–8 cifre). Fiecare apăsare este confirmată de un semnal sonor și de clipirea indicatorului galben.
2. Apăsați butonul **A** sau **B**; indicatorul verde se aprinde.
3. În 5 secunde, rotiți butonul rotativ în sensul acelor de ceasornic și trageți-l spre dumneavoastră; ușa se deschide.

Avertisment
Codul de utilizator setat din fabrică este „159". Acesta este tipărit în manualul fiecărui seif de acest tip, de aceea setați-vă cât mai curând un cod propriu – consultați capitolul „Setarea codului de utilizator". Dacă indicatorul galben clipește și se aud trei semnale sonore, introduceți codul din nou.



Închiderea ușii

Rotiți butonul rotativ (cheia principală) în sens invers acelor de ceasornic și închideți ușa.

7. Blocarea automată

- După trei introduceri greșite consecutive, semnalul sonor de avertizare pornește timp de 20 de secunde.
- După încă trei introduceri greșite consecutive, semnalul sonor de avertizare pornește timp de 5 minute.

Atenție
În timpul semnalului sonor, tastatura este blocată. Îl puteți opri numai deschizând seiful cu cheia de urgență și întrerupând alimentarea prin scoaterea bateriilor.

8. Setarea codului de utilizator

1. Cu ușa deschisă, apăsați o dată butonul de resetare. De îndată ce indicatorul galben se aprinde, începeți să introduceți codul.
2. Introduceți noul cod (3–8 cifre) și confirmați-l cu butonul **A** sau **B**. Două semnale sonore confirmă acceptarea și salvarea noului cod.
3. Dacă indicatorul galben clipește și se aud trei semnale sonore, modificarea codului nu a reușit și trebuie repetată.

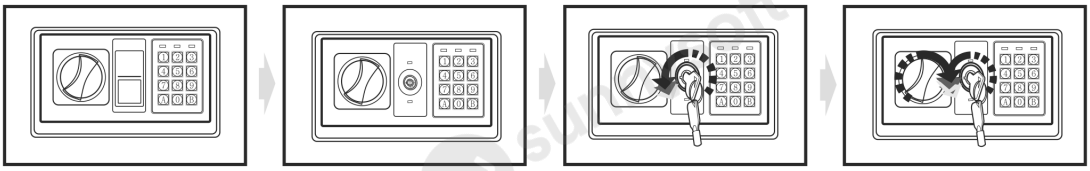
9. Setarea codului de administrator

1. Deschideți seiful, introduceți de două ori „0” și apăsați butonul de resetare. De îndată ce indicatorul galben se aprinde, începeți să introduceți codul.
2. Introduceți noul cod de administrator (3–8 cifre) și confirmați-l cu butonul **A** sau **B**. Setarea a reușit dacă se aud două semnale sonore și indicatorul galben clipește de două ori.
3. Dacă indicatorul galben clipește de trei ori, noul cod este invalid și procedura trebuie repetată.

10. Deschiderea seifului cu cheia de urgență

Cu cheia de urgență deschideți seiful la prima preluare, în caz de defecțiune a electronicii sau atunci când nu cunoașteți codul.

1. Scoateți capacul încuietorii de urgență.
2. Introduceți cheia de urgență, rotiți-o în sens invers acelor de ceasornic, apoi rotiți butonul rotativ (cheia principală) în sensul acelor de ceasornic; ușa se deschide.



Atenție

După terminare, scoateți cheia de urgență și păstrați-o în afara seifului, într-un loc sigur.

11. Bateriile și eliminarea

Bateriile uzate nu fac parte din deșeurile menajere – predați-le la un punct de colectare pentru baterii uzate. Înainte de a elimina seiful, scoateți bateriile din el.

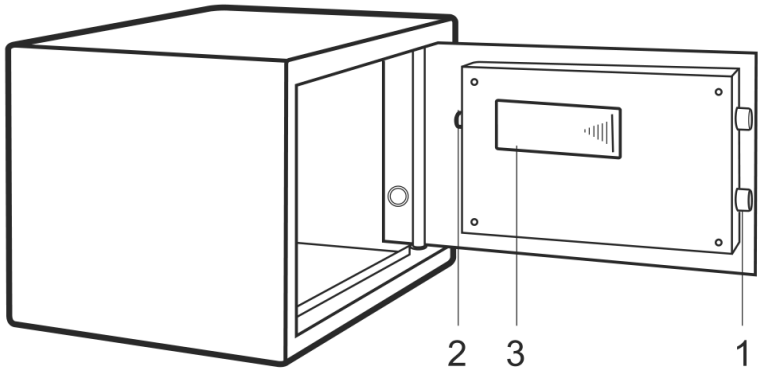
Simbolul pubelei barate înseamnă că produsul nu face parte din deșeurile menajere obișnuite (DEEE conform Directivei 2012/19/UE). La sfârșitul duratei de viață, predați-l la un punct de colectare a deșeurilor electronice. Astfel protejați sănătatea umană și mediul înconjurător.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

ELEKTRONISCHER TRESOR

EA02

Zahlenschloss und Notschlüssel



Benutzerhandbuch

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie es nach dem Lesen für den späteren Gebrauch auf.

Inhalt

1 Einleitung **3**

2 Produktbeschreibung **3**

3 Montage **4**

4 Erstes Öffnen des Tresors **5**

5 Einlegen der Batterien **6**

6 Öffnen und Schließen der Tür **6**
6.1 Öffnen der Tür 6
6.2 Schließen der Tür 7

7 Automatische Sperre **7**

8 Einstellen des Benutzercodes **7**

9 Einstellen des Verwaltercodes **7**

10 Öffnen des Tresors mit dem Notschlüssel **8**

11 Batterien und Entsorgung **8**

1. Einleitung

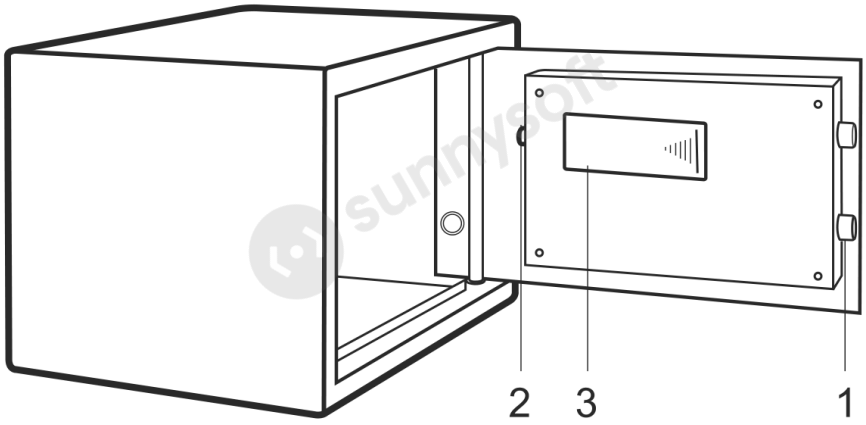
Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Damit haben Sie einen wichtigen Schritt zur Ordnung und zum Schutz Ihres wertvollsten Besitzes getan. Jede Serie unserer Tresore wird professionell gefertigt und ist auf Sicherheit ausgelegt. Bitte nehmen Sie sich Zeit, dieses Handbuch zu lesen, und machen Sie sich mit der richtigen Bedienung Ihres neuen Tresors vertraut.

Nochmals vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Warnung
Bewahren Sie die Notschlüssel nicht im Inneren des Tresors auf.

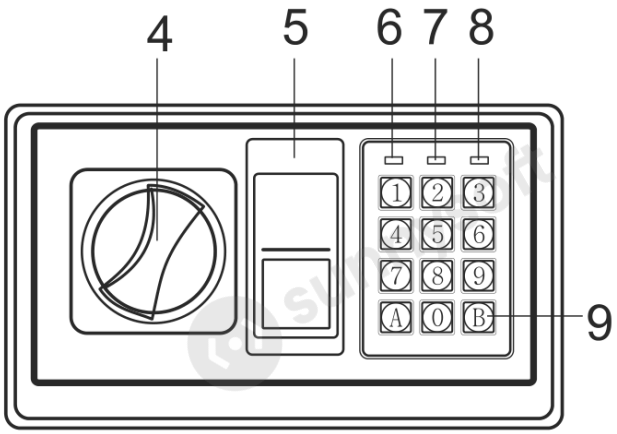
2. Produktbeschreibung

Schema des Tresors



1. Riegel
2. Reset-Taste
3. Batteriefach

Schema des Bedienfelds



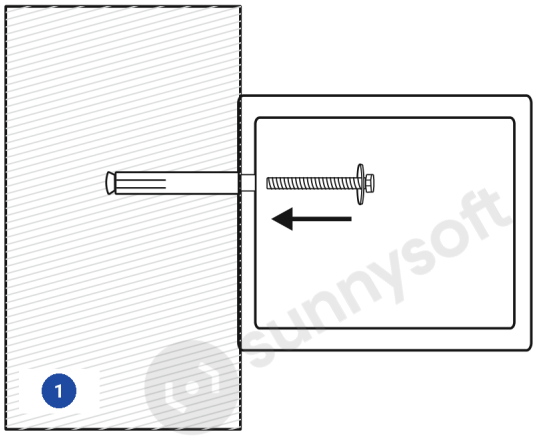
4. Drehknopf (Hauptschlüssel)
5. Abdeckung des Notschlosses
6. Grüne Kontrollleuchte
7. Rote Kontrollleuchte
8. Gelbe Kontrollleuchte
9. Bestätigungstaste
10. Stromversorgung: 4 Batterien AA

Die Bestätigungstasten sind bei diesem Modell mit **A** und **B** gekennzeichnet. Bei anderen Modellen können sie die Kennzeichnung **C** / **#** und **E** / * tragen.

Achtung
Alle Zeichnungen in diesem Handbuch basieren auf dem Modell EA. Äußere Ausführung und Anordnung der Bauteile können bei anderen Modellen von den Zeichnungen abweichen, die Bedienung ist jedoch gleich.

3. Montage

Befestigen Sie den Tresor an einer Stelle, von der aus er sich nicht leicht bewegen lässt.

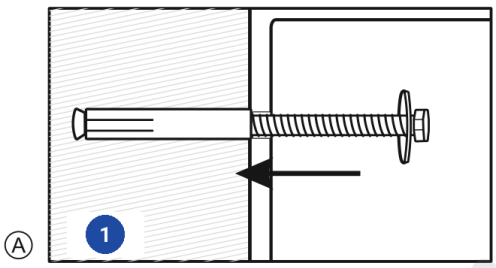


1 Wand

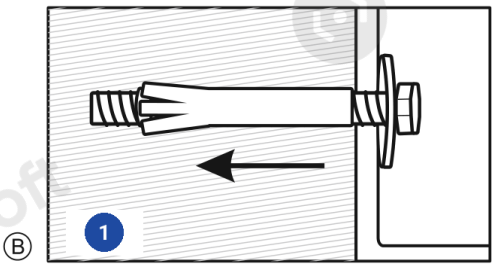
1. Bohren Sie an der richtigen Stelle die Löcher für die Spreizdübel (oder die Befestigungsschrauben).
2. Zerlegen Sie die Spreizdübel, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
3. Befestigen Sie den Tresor mit den Spreizdübeln (oder den Befestigungsschrauben) an der Wand.
4. Vergewissern Sie sich, dass der Tresor wie gewünscht sitzt, und ziehen Sie danach alle Schrauben fest.

Warnung

Verwenden Sie für eine Betonwand den Spreizdübel, für eine Holzwand die Befestigungsschraube.



Ⓐ Betonwand: Spreizdübel



Ⓑ Holzwand: Befestigungsschraube

4. Erstes Öffnen des Tresors

Beim ersten Öffnen muss der Tresor mit dem Notschlüssel geöffnet werden. Das genaue Vorgehen finden Sie im Kapitel „Öffnen des Tresors mit dem Notschlüssel“.

1. Nehmen Sie die Abdeckung des Notschlosses ab, stecken Sie den Notschlüssel ein und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn.
2. Drehen Sie den Drehknopf (Hauptschlüssel) im Uhrzeigersinn und öffnen Sie die Tür.

Achtung

Ziehen Sie den Notschlüssel nach dem Vorgang ab und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.

5. Einlegen der Batterien

1. Öffnen Sie die Tür.
2. Legen Sie 4 Batterien AA in das Batteriefach ein.
3. Im Normalzustand gilt: Leuchten die rote und die grüne Kontrollleuchte gleichzeitig, ist die Batteriespannung niedrig und es müssen neue Batterien eingelegt werden.

Achtung

Legen Sie 4 neue Batterien ein und beachten Sie dabei die Polarität nach den Zeichen „+“ und „-“. Bleibt der Tresor länger als dreißig Minuten ohne Stromversorgung, muss der Benutzercode neu eingestellt werden.

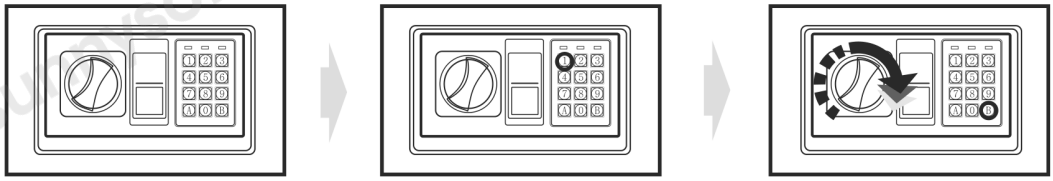
6. Öffnen und Schließen der Tür

Öffnen der Tür

1. Geben Sie Ihren Benutzercode ein (3–8 Ziffern). Jeder Tastendruck wird durch einen Signalton und ein Aufblinken der gelben Kontrollleuchte bestätigt.
2. Drücken Sie die Taste **A** oder **B**; die grüne Kontrollleuchte leuchtet auf.
3. Drehen Sie innerhalb von 5 Sekunden den Drehknopf im Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn zu sich heran; die Tür öffnet sich.

Warnung

Der werkseitig eingestellte Benutzercode lautet „159“. Er ist im Handbuch jedes Tresors dieses Typs abgedruckt, stellen Sie daher möglichst bald einen eigenen Code ein – siehe Kapitel „Einstellen des Benutzercodes“. Blinkt die gelbe Kontrollleuchte und ertönen drei Signaltöne, geben Sie den Code erneut ein.



Schließen der Tür

Drehen Sie den Drehknopf (Hauptschlüssel) gegen den Uhrzeigersinn und schließen Sie die Tür.

7. Automatische Sperre

- Nach drei aufeinanderfolgenden Fehleingaben ertönt 20 Sekunden lang ein Warnsignal.
- Nach weiteren drei aufeinanderfolgenden Fehleingaben ertönt das Warnsignal 5 Minuten lang.

Achtung
Während des Signaltons ist die Tastatur gesperrt. Sie können ihn nur beenden, indem Sie den Tresor mit dem Notschlüssel öffnen und durch Entnahme der Batterien die Stromversorgung unterbrechen.

8. Einstellen des Benutzercodes

1. Drücken Sie bei geöffneter Tür einmal die Reset-Taste. Sobald die gelbe Kontrollleuchte aufleuchtet, beginnen Sie mit der Eingabe des Codes.
2. Geben Sie den neuen Code ein (3–8 Ziffern) und bestätigen Sie ihn mit der Taste **A** oder **B**. Zwei Signaltöne bestätigen die Annahme und Speicherung des neuen Codes.
3. Blinkt die gelbe Kontrollleuchte und ertönen drei Signaltöne, war die Codeänderung nicht erfolgreich und muss wiederholt werden.

9. Einstellen des Verwaltercodes

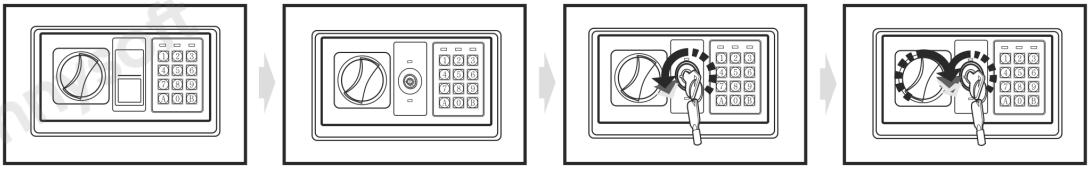
1. Öffnen Sie den Tresor, geben Sie zweimal „0“ ein und drücken Sie die Reset-Taste. Sobald die gelbe Kontrollleuchte aufleuchtet, beginnen Sie mit der Eingabe des Codes.
2. Geben Sie den neuen Verwaltercode ein (3–8 Ziffern) und bestätigen Sie ihn mit der Taste **A** oder **B**. Die Einstellung war erfolgreich, wenn zwei Signaltöne ertönen und die gelbe Kontrollleuchte zweimal blinkt.

3. Blinkt die gelbe Kontrollleuchte dreimal, ist der neue Code ungültig und der Vorgang muss wiederholt werden.

10. Öffnen des Tresors mit dem Notschlüssel

Mit dem Notschlüssel öffnen Sie den Tresor bei der Übernahme, bei einer Störung der Elektronik oder dann, wenn Sie den Code nicht kennen.

1. Nehmen Sie die Abdeckung des Notschlosses ab.
2. Stecken Sie den Notschlüssel ein, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn und drehen Sie danach den Drehknopf (Hauptschlüssel) im Uhrzeigersinn; die Tür öffnet sich.



Achtung
Ziehen Sie den Notschlüssel nach dem Vorgang ab und bewahren Sie ihn außerhalb des Tresors an einem sicheren Ort auf.

11. Batterien und Entsorgung

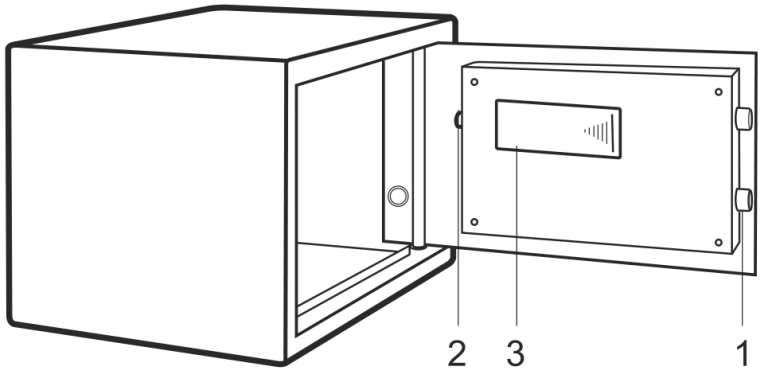
Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll – geben Sie sie an einer Sammelstelle für Altbatterien ab. Nehmen Sie die Batterien heraus, bevor Sie den Tresor entsorgen.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nicht in den normalen Hausmüll gehört (Elektroaltgeräte nach der Richtlinie 2012/19/EU). Geben Sie es am Ende seiner Lebensdauer an einer Sammelstelle für Elektroschrott ab. Damit schützen Sie die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ЕЛЕКТРОНЕН СЕЙФ
EA02

Кодова ключалка и авариен ключ



Ръководство за потребителя

Преди да използвате продукта, прочетете внимателно това ръководство и го запазете след прочитане за по-нататъшна употреба.

Съдържание

1 Въведение **3**

2 Описание на продукта **3**

3 Монтаж **4**

4 Първо отваряне на сейфа **5**

5 Поставяне на батериите **6**

6 Отваряне и затваряне на вратата **6**
6.1 Отваряне на вратата 6
6.2 Затваряне на вратата 7

7 Автоматично блокиране **7**

8 Настройка на потребителския код **7**

9 Настройка на администраторския код **7**

10 Отваряне на сейфа с аварийния ключ **8**

11 Батерии и изхвърляне **8**

1. Въведение

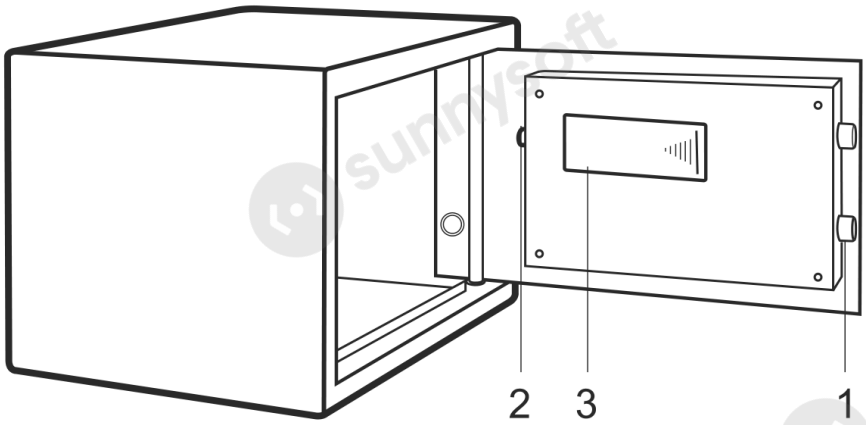
Благодарим ви, че избрахте нашия продукт. С това направихте важна стъпка към подреждането и защитата на най-ценното си имущество. Всяка серия от нашите сейфове е произведена професионално и е проектирана така, че да осигурява сигурност. Моля, отделете време да прочетете това ръководство и се запознайте с правилните начини на работа с новия си сейф.

Още веднъж благодарим, че избрахте нашия продукт.

Предупреждение
Не съхранявайте аварийните ключове вътре в сейфа.

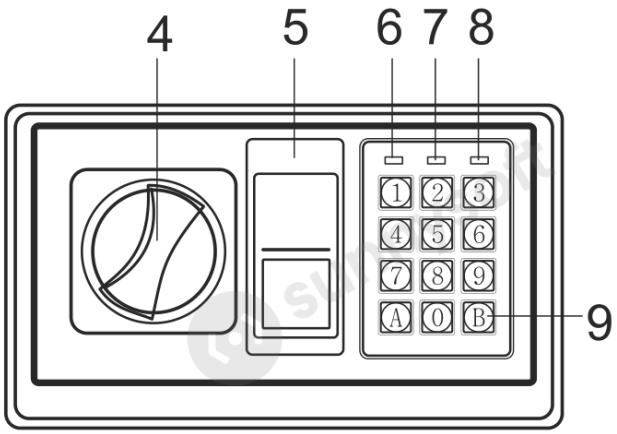
2. Описание на продукта

Схема на сейфа



1. Ригели
2. Бутон за нулиране
3. Отделение за батерии

Схема на контролния панел



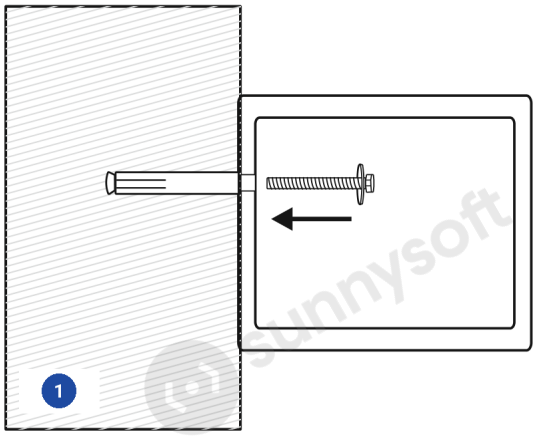
4. Въртящо се копче (главен ключ)
5. Капак на аварийната ключалка
6. Зелен индикатор
7. Червен индикатор
8. Жълт индикатор
9. Бутон за потвърждение
10. Захранване: 4 батерии AA

При този модел бутоните за потвърждение са означени **A** и **B**. При други модели те може да носят означение **C** / # и **E** / *.

Внимание
Всички чертежи в това ръководство се основават на модела EA. При други модели външното изпълнение и разположението на частите може да се различават от чертежите, но работата с уреда е същата.

3. Монтаж

Закрепете сейфа на място, от което не може лесно да бъде преместен.

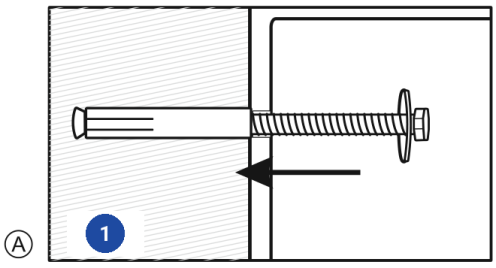


1 Стена

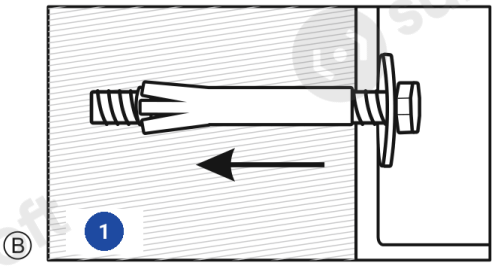
1. На подходящото място пробийте отвори за разширителните анкери (или за закрепващите винтове).
2. Разглобете разширителните анкери, като ги завъртите обратно на часовниковата стрелка.
3. Закрепете сейфа към стената с разширителните анкери (или със закрепващите винтове).
4. Уверете се, че сейфът е разположен според нуждите, и след това затегнете всички винтове.

Предупреждение

За бетонна стена използвайте разширителен анкер, за дървена стена закрепващ винт.



A Бетонна стена: разширителен анкер



B Дървена стена: закрепващ винт

4. Първо отваряне на сейфа

При първото отваряне сейфът трябва да се отвори с аварийния ключ. Подробната процедура ще намерите в главата „Отваряне на сейфа с аварийния ключ“.

1. Свалете капака на аварийната ключалка, поставете аварийния ключ и го завъртете обратно на часовниковата стрелка.
2. Завъртете въртящото се копче (главния ключ) по посока на часовниковата стрелка и отворете вратата.

Внимание

След приключване извадете аварийния ключ и го приберете на сигурно място.

5. Поставяне на батериите

1. Отворете вратата.
2. Поставете 4 батерии AA в отделението за батерии.
3. При нормално състояние важи: ако червеният и зеленият индикатор светят едновременно, напрежението на батериите е ниско и трябва да поставите нови.

Внимание

Поставяйте 4 нови батерии, като спазвате полярността според знаците „+“ и „-“. Ако сейфът остане без захранване повече от тридесет минути, потребителският код трябва да бъде настроен отново.

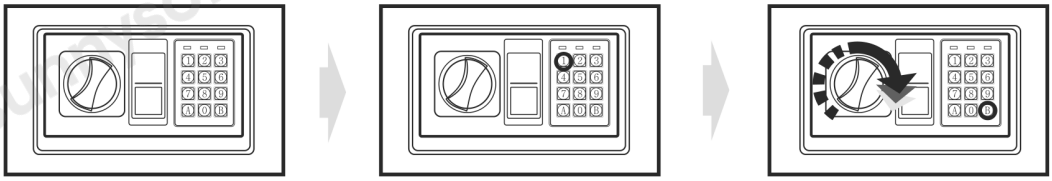
6. Отваряне и затваряне на вратата

Отваряне на вратата

1. Въведете своя потребителски код (3–8 цифри). Всяко натискане се потвърждава с едно изпискване и премигване на жълтия индикатор.
2. Натиснете бутона **A** или **B**; зеленият индикатор светва.
3. В рамките на 5 секунди завъртете въртящото се копче по посока на часовниковата стрелка и го дръпнете към себе си; вратата се отваря.

Предупреждение

Потребителският код, зададен фабрично, е „159“. Той е отпечатан в ръководството на всеки сейф от този тип, затова възможно най-скоро задайте собствен код – вижте главата „Настройка на потребителския код“. Ако жълтият индикатор премигне и прозвучат три изпиквания, въведете кода отново.



Затваряне на вратата

Завъртете въртящото се копче (главния ключ) обратно на часовниковата стрелка и затворете вратата.

7. Автоматично блокиране

- След три последователни грешни въвеждания в продължение на 20 секунди звучи предупредителен сигнал.
- След още три последователни грешни въвеждания предупредителният сигнал звучи 5 минути.

Внимание
По време на сигнала клавиатурата е блокирана. Можете да го спрете само като отворите сейфа с аварийния ключ и прекъснете захранването, като извадите батериите.

8. Настройка на потребителския код

1. При отворена врата натиснете веднъж бутона за нулиране. Щом жълтият индикатор светне, започнете да въвеждате кода.
2. Въведете новия код (3–8 цифри) и го потвърдете с бутона **A** или **B**. Две изписквания потвърждават приемането и запазването на новия код.
3. Ако жълтият индикатор премигне и прозвучат три изписквания, промяната на кода не е успяла и трябва да се повтори.

9. Настройка на администраторския код

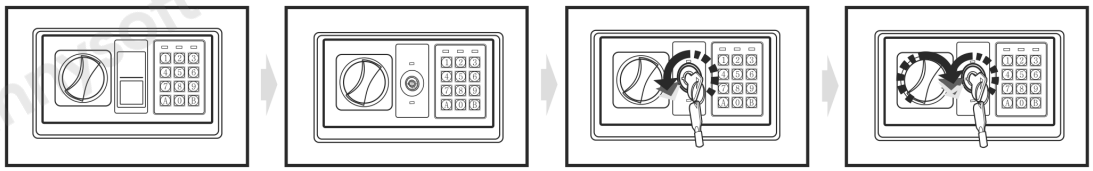
1. Отворете сейфа, въведете два пъти „0“ и натиснете бутона за нулиране. Щом жълтият индикатор светне, започнете да въвеждате кода.
2. Въведете новия администраторски код (3–8 цифри) и го потвърдете с бутона **A** или **B**. Настройката е успешна, когато прозвучат две изписквания и жълтият индикатор премигне два пъти.

3. Ако жълтият индикатор премигне три пъти, новият код е невалиден и процедурата трябва да се повтори.

10. Отваряне на сейфа с аварийния ключ

С аварийния ключ отваряте сейфа при първоначалното получаване, при повреда на електрониката или когато не знаете кода.

1. Свалете капака на аварийната ключалка.
2. Поставете аварийния ключ, завъртете го обратно на часовниковата стрелка и след това завъртете въртящото се копче (главния ключ) по посока на часовниковата стрелка; вратата се отваря.



Внимание
След приключване извадете аварийния ключ и го приберете извън сейфа, на сигурно място.

11. Батерии и изхвърляне

Използваните батерии не спадат към битовите отпадъци – предайте ги в пункт за събиране на използвани батерии. Преди да изхвърлите сейфа, извадете батериите от него.

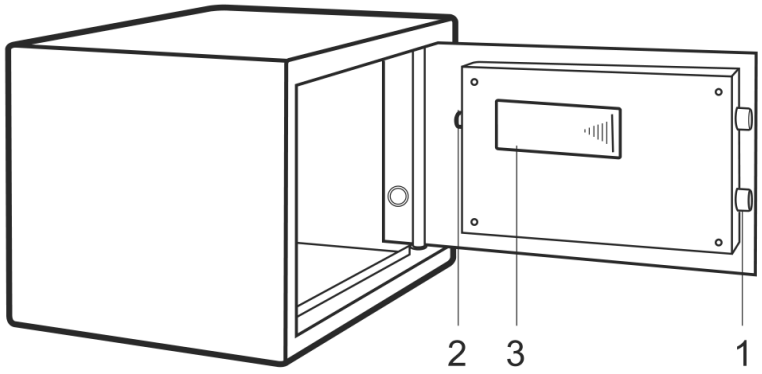
Символът на зачеркнатия контейнер означава, че продуктът не спада към обикновените битови отпадъци (OEEO съгласно Директива 2012/19/EC). В края на живота му го предайте в пункт за събиране на електронни отпадъци. Така пазите човешкото здраве и околната среда.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

SEJF ELEKTRONICZNY

EA02

Zamek szyfrowy i klucz awaryjny



Instrukcja obsługi

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją po przeczytaniu do późniejszego wglądu.

Spis treści

1 Wstęp **3**

2 Opis produktu **3**

3 Montaż **4**

4 Pierwsze otwarcie sejfu **5**

5 Wkładanie baterii **6**

6 Otwieranie i zamykanie drzwiczek **6**
6.1 Otwieranie drzwiczek 6
6.2 Zamykanie drzwiczek 7

7 Blokada automatyczna **7**

8 Ustawianie kodu użytkownika **7**

9 Ustawianie kodu administratora **7**

10 Otwieranie sejfu kluczem awaryjnym **7**

11 Baterie i utylizacja **8**

1. Wstęp

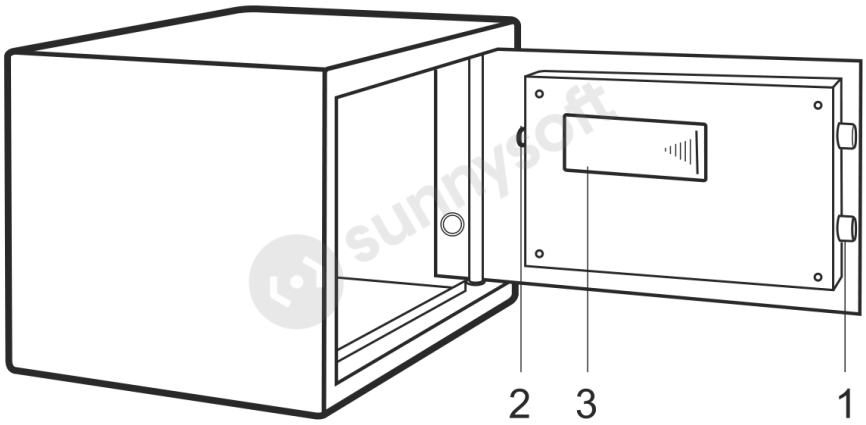
Dziękujemy za wybór naszego produktu. To ważny krok w kierunku uporządkowania i ochrony najcenniejszego mienia. Każda seria naszych sejfów jest wykonana profesjonalnie i zaprojektowana tak, aby zapewniać bezpieczeństwo. Prosimy poświęcić czas na przeczytanie tej instrukcji i zapoznanie się z prawidłową obsługą nowego sejfu.

Jeszcze raz dziękujemy za wybór naszego produktu.

Ostrzeżenie
Kluczy awaryjnych nie należy przechowywać wewnątrz sejfu.

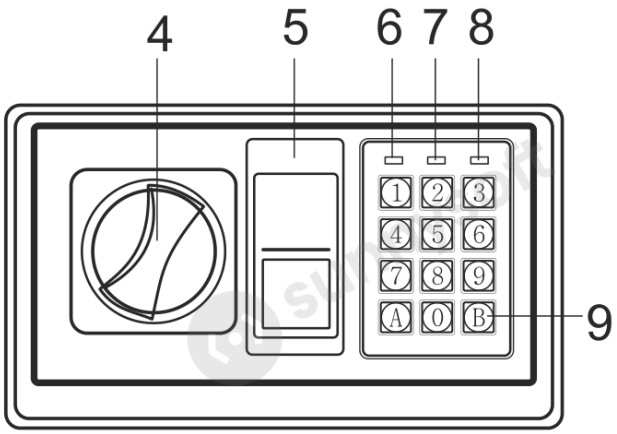
2. Opis produktu

Schemat sejfu



1. Rygle
2. Przycisk reset
3. Komora baterii

Schemat panelu sterowania



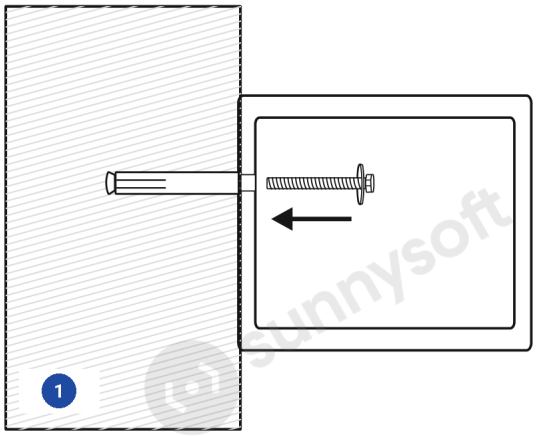
4. Pokrętło (klucz główny)
5. Osłona zamka awaryjnego
6. Zielona kontrolka
7. Czerwona kontrolka
8. Żółta kontrolka
9. Przycisk potwierdzenia
10. Zasilanie: 4 baterie AA

W tym modelu przyciski potwierdzenia są oznaczone **A** i **B**. W innych modelach mogą nosić oznaczenie **C** / **#** oraz **E** / *.

Uwaga
Wszystkie rysunki w tej instrukcji opierają się na modelu EA. W innych modelach wykonanie zewnętrzne i rozmieszczenie elementów mogą różnić się od rysunków, obsługa jest jednak taka sama.

3. Montaż

Sejf należy zamocować w miejscu, z którego nie da się go łatwo przenieść.

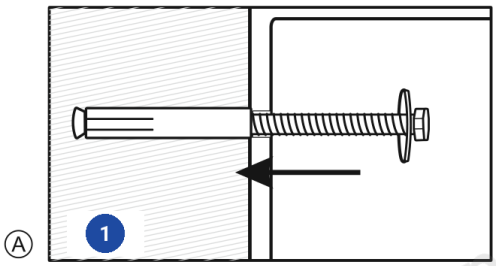


1 Ściana

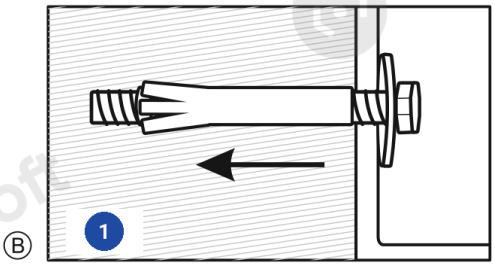
1. We właściwym miejscu wywiercić otwory pod kotwy rozporowe (lub wkręty mocujące).
2. Kotwy rozporowe rozłożyć, obracając je przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
3. Zamocować sejf do ściany za pomocą kotew rozporowych (lub wkrętów mocujących).
4. Upewnić się, że sejf jest osadzony zgodnie z potrzebą, a następnie dokręcić wszystkie śruby.

Ostrzeżenie

Do ściany betonowej należy użyć kotwy rozporowej, do ściany drewnianej wkrętu mocującego.



A Ściana betonowa: kotwa rozporowa



B Ściana drewniana: wkręt mocujący

4. Pierwsze otwarcie sejfu

Przy pierwszym otwarciu sejf należy otworzyć kluczem awaryjnym. Szczegółową procedurę opisano w rozdziale „Otwieranie sejfu kluczem awaryjnym".

1. Zdjąć osłonę zamka awaryjnego, włożyć klucz awaryjny i obrócić go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
2. Obrócić pokrętło (klucz główny) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i otworzyć drzwiczki.

Uwaga

Po zakończeniu wyjąć klucz awaryjny i przechowywać go w bezpiecznym miejscu.

5. Wkładanie baterii

1. Otworzyć drzwiczki.
2. Włożyć 4 baterie AA do komory baterii.
3. W stanie normalnym obowiązuje zasada: jeśli czerwona i zielona kontrolka świecą jednocześnie, napięcie baterii jest niskie i należy włożyć nowe.

Uwaga

Wkładać 4 nowe baterie, zachowując biegunowość zgodną z oznaczeniami „+" i „-". Jeśli sejf pozostanie bez zasilania dłużej niż trzydzieści minut, kod użytkownika trzeba ustawić ponownie.

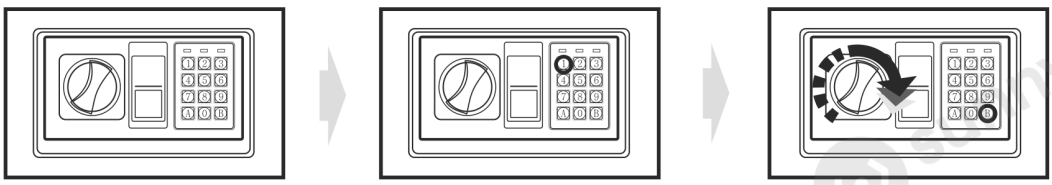
6. Otwieranie i zamykanie drzwiczek

Otwieranie drzwiczek

1. Wprowadzić swój kod użytkownika (3–8 cyfr). Każde naciśnięcie potwierdza jeden sygnał dźwiękowy i mignięcie żółtej kontrolki.
2. Nacisnąć przycisk **A** lub **B**; zapali się zielona kontrolka.
3. W ciągu 5 sekund obrócić pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara i pociągnąć je ku sobie; drzwiczki się otworzą.

Ostrzeżenie

Kod użytkownika ustawiony fabrycznie to „159". Jest wydrukowany w instrukcji każdego sejfu tego typu, dlatego jak najszybciej należy ustawić własny kod – patrz rozdział „Ustawianie kodu użytkownika". Jeśli żółta kontrolka mignie i rozlegną się trzy sygnały dźwiękowe, kod należy wprowadzić ponownie.



Zamykanie drzwiczek

Obrócić pokrętło (klucz główny) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i zamknąć drzwiczki.

7. Blokada automatyczna

- Po trzech kolejnych błędnych wprowadzeniach przez 20 sekund rozlega się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.
- Po kolejnych trzech błędnych wprowadzeniach ostrzegawczy sygnał dźwiękowy rozlega się przez 5 minut.

Uwaga
W czasie sygnału klawiatura jest zablokowana. Sygnał można zatrzymać wyłącznie przez otwarcie sejfu kluczem awaryjnym i odłączenie zasilania przez wyjęcie baterii.

8. Ustawianie kodu użytkownika

1. Przy otwartych drzwiczkach nacisnąć jeden raz przycisk reset. Gdy zapali się żółta kontrolka, rozpocząć wprowadzanie kodu.
2. Wprowadzić nowy kod (3–8 cyfr) i potwierdzić go przyciskiem **A** lub **B**. Dwa sygnały dźwiękowe potwierdzają przyjęcie i zapisanie nowego kodu.
3. Jeśli żółta kontrolka mignie i rozlegną się trzy sygnały dźwiękowe, zmiana kodu nie powiodła się i trzeba ją powtórzyć.

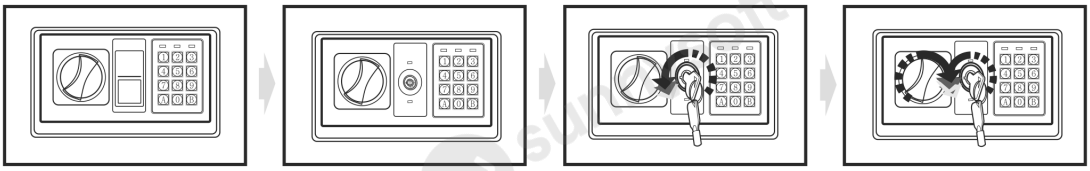
9. Ustawianie kodu administratora

1. Otworzyć sejf, dwukrotnie wprowadzić „0“ i nacisnąć przycisk reset. Gdy zapali się żółta kontrolka, rozpocząć wprowadzanie kodu.
2. Wprowadzić nowy kod administratora (3–8 cyfr) i potwierdzić go przyciskiem **A** lub **B**. Ustawianie powiodło się, gdy rozlegną się dwa sygnały dźwiękowe, a żółta kontrolka mignie dwa razy.
3. Jeśli żółta kontrolka mignie trzy razy, nowy kod jest nieprawidłowy i procedurę trzeba powtórzyć.

10. Otwieranie sejfu kluczem awaryjnym

Kluczem awaryjnym sejf otwiera się przy pierwszym odbiorze, przy awarii elektroniki lub wtedy, gdy kod nie jest znany.

1. Zdjąć osłonę zamka awaryjnego.
2. Włożyć klucz awaryjny, obrócić go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, a następnie obrócić pokrętło (klucz główny) zgodnie z ruchem wskazówek zegara; drzwiczki się otworzą.



Uwaga

Po zakończeniu wyjąć klucz awaryjny i przechowywać go poza sejfem, w bezpiecznym miejscu.

11. Baterie i utylizacja

Zużyte baterie nie należą do odpadów komunalnych – należy je oddać w punkcie zbiórki zużytych baterii. Przed utylizacją sejfu należy wyjąć z niego baterie.

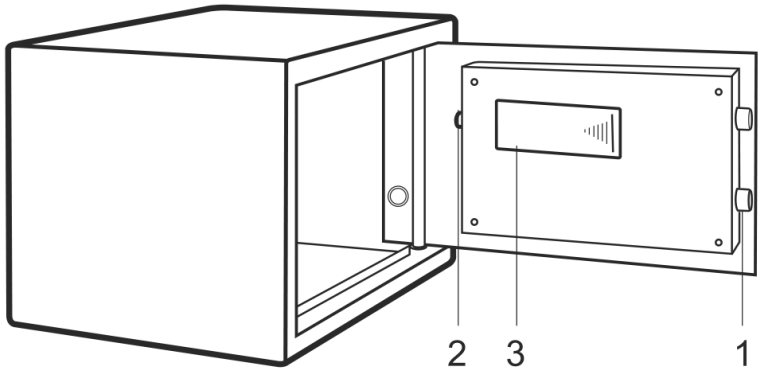
Symbol przekreślonego kosza oznacza, że produkt nie należy do zwykłych odpadów komunalnych (ZSEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE). Po zakończeniu okresu użytkowania należy oddać go w punkcie zbiórki odpadów elektronicznych. W ten sposób chroni się zdrowie ludzi i środowisko naturalne.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

ELEKTRONSKI SEF

EA02

Kodna ključavnica in zasilni ključ



Uporabniški priročnik

Pred uporabo izdelka natančno preberite ta priročnik in ga po branju shranite za poznejšo uporabo.

Kazalo

1 Uvod **3**

2 Opis izdelka **3**

3 Montaža **4**

4 Prvo odpiranje sefa **5**

5 Vstavljanje baterij **6**

6 Odpiranje in zapiranje vratc **6**
6.1 Odpiranje vratc 6
6.2 Zapiranje vratc 7

7 Samodejna zapora **7**

8 Nastavitev uporabniške kode **7**

9 Nastavitev skrbniške kode **7**

10 Odpiranje sefa z zasilnim ključem **7**

11 Baterije in odstranjevanje **8**

1. Uvod

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali naš izdelek. S tem ste naredili pomemben korak k urejanju in zaščiti svojega najdragocenejšega premoženja. Vsaka serija naših sefov je izdelana profesionalno in zasnovana tako, da zagotavlja varnost. Vzemite si čas za branje tega priročnika in se seznanite s pravilnimi postopki uporabe svojega novega sefa.

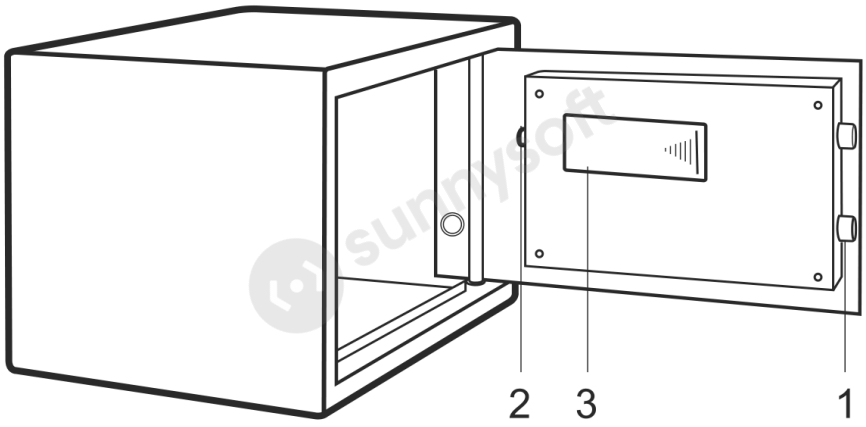
Še enkrat hvala, da ste izbrali naš izdelek.

Opozorilo

Zasilnih ključev ne shranjujte v notranjosti sefa.

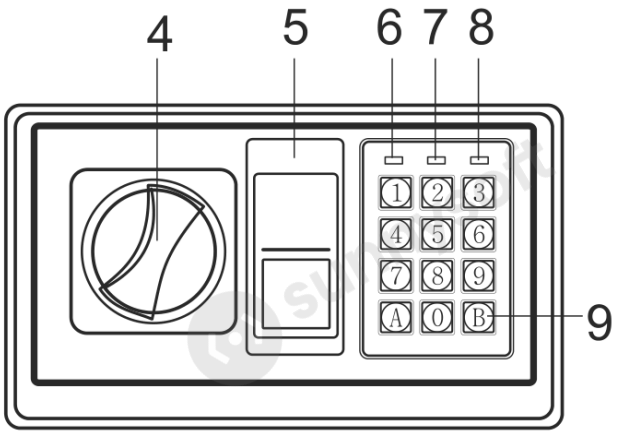
2. Opis izdelka

Shema sefa



1. Zapahi
2. Tipka za ponastavitev
3. Predal za baterije

Shema upravljalne plošče



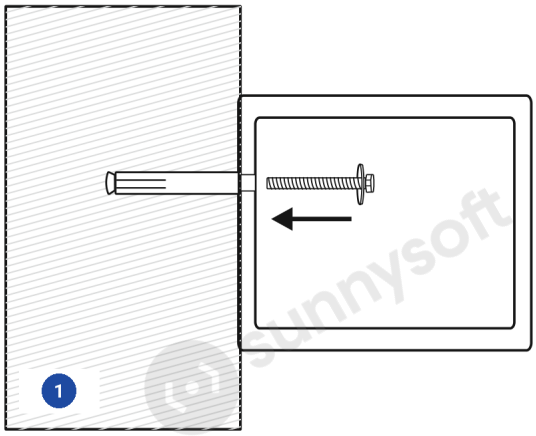
4. Vrtljivi gumb (glavni ključ)
5. Pokrov zasilne ključavnice
6. Zelena kontrolna lučka
7. Rdeča kontrolna lučka
8. Rumena kontrolna lučka
9. Potrditvena tipka
10. Napajanje: 4 baterije AA

Pri tem modelu sta potrditveni tipki označeni **A** in **B**. Pri drugih modelih imata lahko oznako **C** / **#** in **E** / ***.

Pozor
Vse risbe v tem priročniku izhajajo iz modela EA. Pri drugih modelih se lahko zunanja izvedba in razporeditev sestavnih delov razlikujeta od risb, uporaba pa je enaka.

3. Montaža

Sef pritrdite na mesto, s katerega ga ne bo mogoče zlahka premakniti.

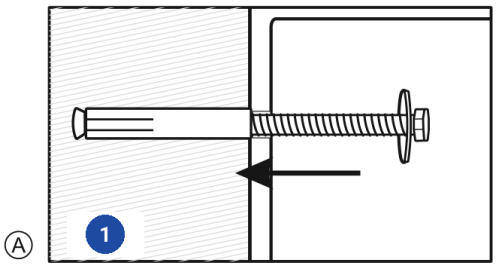


1 Stena

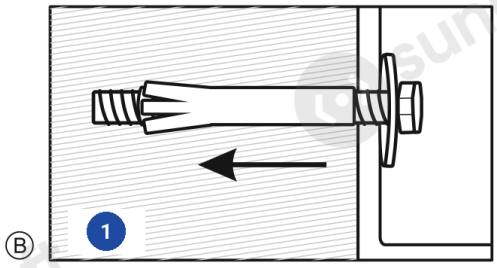
1. Na ustreznem mestu izvrtajte luknje za razpenjalna sidra (ali pritrdilne vijake).
2. Razpenjalna sidra razstavite tako, da jih zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.
3. Sef pritrdite na steno z razpenjalnimi sidri (ali s pritrdilnimi vijaki).
4. Prepričajte se, da je sef nameščen po potrebi, nato privijte vse vijake.

Opozorilo

Za betonsko steno uporabite razpenjalno sidro, za leseno steno pritrdilni vijak.



A Betonska stena: razpenjalno sidro



B Lesena stena: pritrdilni vijak

4. Prvo odpiranje sefa

Pri prvem odpiranju je treba sef odpreti z zasilnim ključem. Podroben postopek najdete v poglavju »Odpiranje sefa z zasilnim ključem«.

1. Snemite pokrov zasilne ključavnice, vstavite zasilni ključ in ga zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.

2. Vrtljivi gumb (glavni ključ) zavrtite v smeri urinega kazalca in odprite vratca.

Pozor

Po končanem postopku zasilni ključ izvlecite in ga shranite na varno mesto.

5. Vstavljanje baterij

1. Odprite vratca.
2. V predal za baterije vstavite 4 baterije AA.
3. V normalnem stanju velja: če rdeča in zelena kontrolna lučka svetita hkrati, je napetost baterij nizka in treba je vstaviti nove.

Pozor

Vstavite 4 nove baterije in pri tem upoštevajte polarnost po oznakah »+« in »-«. Če sef ostane brez napajanja več kot trideset minut, je treba uporabniško kodo znova nastaviti.

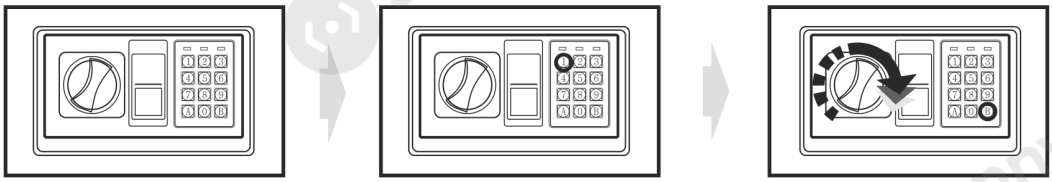
6. Odpiranje in zapiranje vratc

Odpiranje vratc

1. Vnesite svojo uporabniško kodo (3–8 števk). Vsak pritisk potrdi en pisk in utrip rumene kontrolne lučke.
2. Pritisnite tipko **A** ali **B**; zasveti zelena kontrolna lučka.
3. V 5 sekundah zavrtite vrtljivi gumb v smeri urinega kazalca in ga povlecite proti sebi; vratca se odprejo.

Opozorilo

Tovarniško nastavljena uporabniška koda je »159«. Natisnjena je v priročniku vsakega sefa te vrste, zato čim prej nastavite svojo kodo – glejte poglavje »Nastavitev uporabniške kode«. Če rumena kontrolna lučka utripne in se zaslišijo trije piski, kodo vnesite znova.



Zapiranje vratc

Vrtljivi gumb (glavni ključ) zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca in zaprite vratca.

7. Samodejna zapora

- Po treh zaporednih napačnih vnosih se za 20 sekund vklopi opozorilni pisk.
- Po nadaljnjih treh zaporednih napačnih vnosih se opozorilni pisk vklopi za 5 minut.

Pozor
Med piskanjem je tipkovnica zaklenjena. Piskanje lahko ustavite le tako, da sef odprete z zasilnim ključem in z odstranitvijo baterij prekinete napajanje.

8. Nastavitev uporabniške kode

1. Pri odprtih vratcih enkrat pritisnite tipko za ponastavitev. Ko zasveti rumena kontrolna lučka, začnite vnašati kodo.
2. Vnesite novo kodo (3–8 števk) in jo potrdite s tipko **A** ali **B**. Dva piska potrdita sprejem in shranitev nove kode.
3. Če rumena kontrolna lučka utripne in se zaslišijo trije piski, sprememba kode ni uspela in jo je treba ponoviti.

9. Nastavitev skrbniške kode

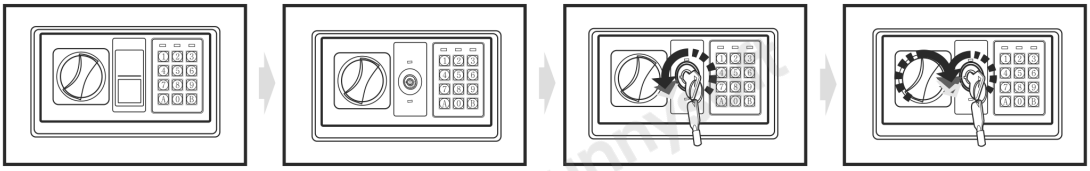
1. Odprite sef, dvakrat vnesite »0« in pritisnite tipko za ponastavitev. Ko zasveti rumena kontrolna lučka, začnite vnašati kodo.
2. Vnesite novo skrbniško kodo (3–8 števk) in jo potrdite s tipko **A** ali **B**. Nastavitev je uspela, ko se zaslišita dva piska in rumena kontrolna lučka dvakrat utripne.
3. Če rumena kontrolna lučka utripne trikrat, je nova koda neveljavna in postopek je treba ponoviti.

10. Odpiranje sefa z zasilnim ključem

Z zasilnim ključem odprete sef ob prevzemu, ob okvari elektronike ali takrat, ko kode ne poznate.

1. Snemite pokrov zasilne ključavnice.

2. Vstavite zasilni ključ, zavrtite ga v nasprotni smeri urinega kazalca, nato zavrtite vrtljivi gumb (glavni ključ) v smeri urinega kazalca; vratca se odprejo.



Pozor

Po končanem postopku zasilni ključ izvlecite in ga shranite zunaj sefa, na varnem mestu.

11. Baterije in odstranjevanje

Izrabljene baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke – oddajte jih na zbirnem mestu za izrabljene baterije. Preden sef odstranite, iz njega vzemite baterije.

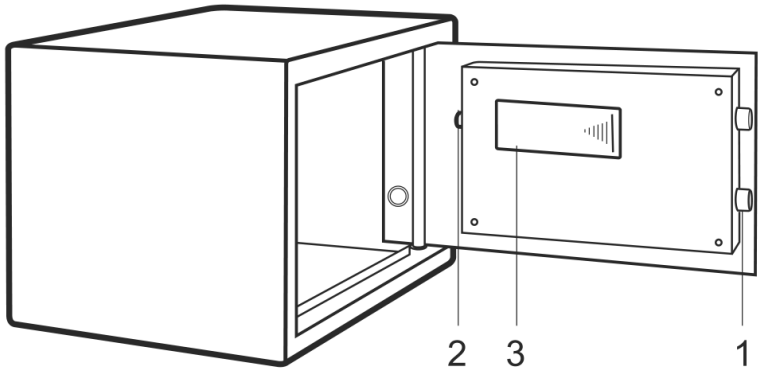
Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da izdelek ne sodi med običajne gospodinjske odpadke (OEEO v skladu z Direktivo 2012/19/EU). Ob koncu življenjske dobe ga oddajte na zbirnem mestu za elektronske odpadke. S tem varujete človekovo zdravje in okolje.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

ELECTRONIC SAFE

EA02

Code lock and emergency key



User Manual

Read this manual carefully before using the product and keep it for future reference.

Contents

1 Introduction **3**

2 Product description **3**

3 Mounting **4**

4 Opening the safe for the first time **5**

5 Inserting the batteries **6**

6 Opening and closing the door **6**
6.1 Opening the door 6
6.2 Closing the door 7

7 Automatic lock **7**

8 Setting the user code **7**

9 Setting the master code **7**

10 Opening the safe with the emergency key **7**

11 Batteries and disposal **8**

1. Introduction

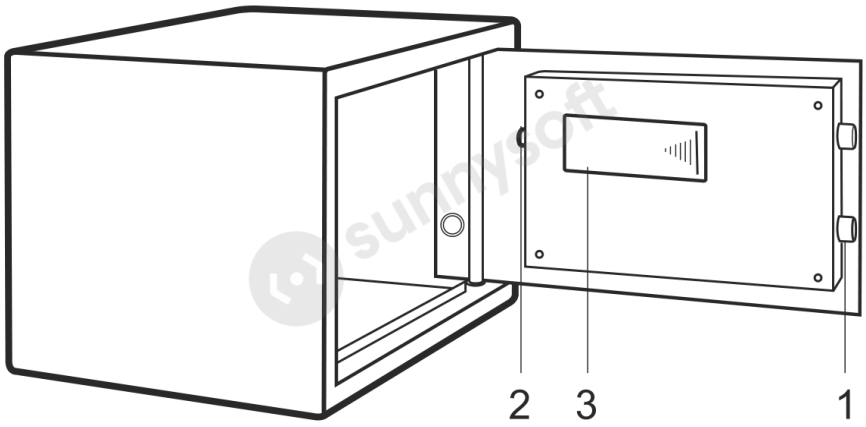
Thank you for choosing our product. You have taken an important step in organising and protecting your most valued possessions. Every series of our safes is professionally made and designed to provide safety. Please take the time to read this manual and familiarise yourself with the correct operating procedures of your new safe.

Once again, thank you for choosing our product.

Warning
Do not keep the emergency keys inside the safe.

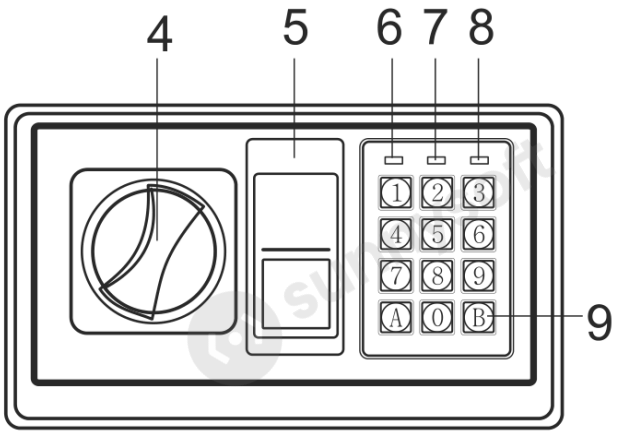
2. Product description

Schematic drawing of the safe



1. Bolts
2. Reset button
3. Battery compartment

Schematic drawing of the control panel



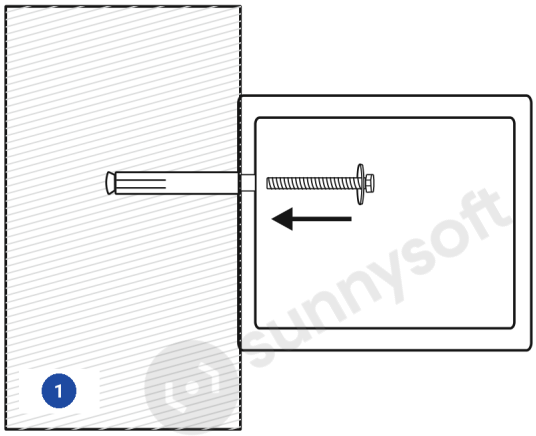
4. Knob (master key)
5. Emergency lock cover
6. Green light
7. Red light
8. Yellow light
9. Confirming button
10. Power supply: 4 AA batteries

On this model the confirming buttons are marked **A** and **B**. On other models they may be marked **C** / **#** and **E** / *.

Caution
All drawings in this manual are based on the EA model. The exterior design and the position of components may differ from the drawings on other models, but the operation is the same.

3. Mounting

Fix the safe in a place from which it cannot easily be moved.

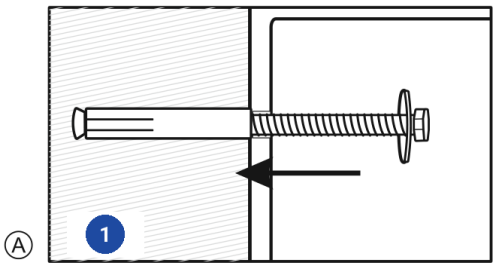


1 Wall

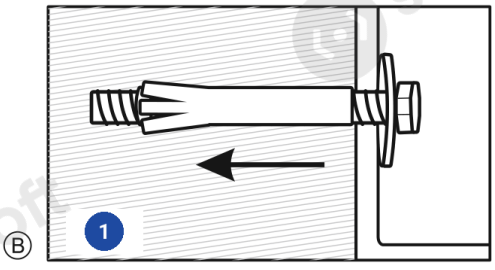
1. Drill the holes for the expansion bolts (or clamping screws) in the right place.
2. Turn the expansion bolts counter-clockwise to separate them.
3. Use the expansion bolts (or clamping screws) to secure the safe to the wall.
4. Make sure the safe is mounted in place as required and then tighten all screws.

Warning

Use the expansion bolt for a concrete wall and the clamping screw for a wooden wall.



A Concrete wall: expansion bolt



B Wooden wall: clamping screw

4. Opening the safe for the first time

On first opening, the safe must be opened with the emergency key. The detailed procedure is described in the chapter “Opening the safe with the emergency key”.

1. Remove the emergency lock cover, insert the emergency key and turn it counter-clockwise.
2. Turn the knob (master key) clockwise and open the door.

Caution
When finished, pull out the emergency key and keep it in a safe place.

5. Inserting the batteries

1. Open the door.
2. Insert 4 AA batteries into the battery compartment.
3. Under normal conditions: if both the red and the green light are on at the same time, the battery voltage is low and new batteries must be inserted.

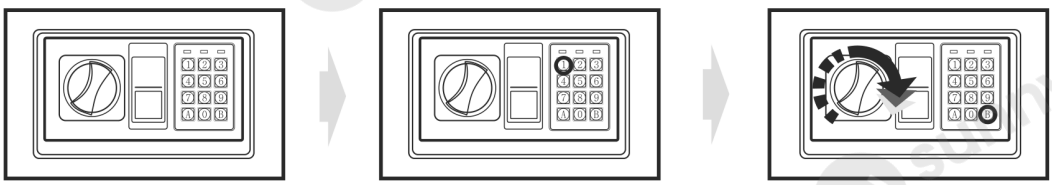
Caution
Insert 4 fresh batteries, observing the polarity marked “+” and “-”. If the safe is left without power for more than thirty minutes, the user code must be set again.

6. Opening and closing the door

Opening the door

1. Enter your user code (3–8 digits). Each key press is confirmed by one buzzer beep and a flash of the yellow light.
2. Press the **A** or **B** button; the green light comes on.
3. Within 5 seconds, turn the knob clockwise and pull it towards you; the door opens.

Warning
The factory-set user code is “159”. It is printed in the manual of every safe of this type, so set your own code as soon as possible – see the chapter “Setting the user code”. If the yellow light flashes and three buzzer beeps sound, enter the code again.



Closing the door

Turn the knob (master key) counter-clockwise and close the door.

7. Automatic lock

- Three consecutive wrong entries activate the warning beep for 20 seconds.
- Another three consecutive wrong entries activate the warning beep for 5 minutes.

Caution
The keypad is disabled while the beeping sounds. You can only stop it by opening the safe with the emergency key and cutting the power by removing the batteries.

8. Setting the user code

1. With the door open, press the reset button once. As soon as the yellow light comes on, start entering the code.
2. Enter the new code (3–8 digits) and confirm it with the **A** or **B** button. Two buzzer beeps confirm that the new code has been accepted and stored.
3. If the yellow light flashes and three buzzer beeps sound, the code change was not successful and must be repeated.

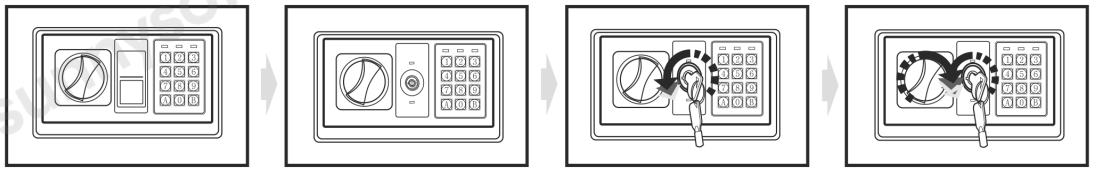
9. Setting the master code

1. Open the safe, enter “0” twice and press the reset button. As soon as the yellow light comes on, start entering the code.
2. Enter the new master code (3–8 digits) and confirm it with the **A** or **B** button. The setting is successful when two beeps sound and the yellow light flashes twice.
3. If the yellow light flashes three times, the new code is invalid and the procedure must be repeated.

10. Opening the safe with the emergency key

Use the emergency key to open the safe on first receipt, in the event of an electronic circuit malfunction, or when the code is unknown.

1. Remove the emergency lock cover.
2. Insert the emergency key, turn it counter-clockwise, then turn the knob (master key) clockwise; the door opens.



Caution

When finished, pull out the emergency key and keep it outside the safe, in a safe place.

11. Batteries and disposal

Used batteries do not belong in household waste – hand them in at a collection point for used batteries. Remove the batteries from the safe before disposing of it.

The crossed-out wheeled bin symbol means that the product does not belong in normal household waste (WEEE under Directive 2012/19/EU). At the end of its life, hand it in at a collection point for electronic waste. This protects human health and the environment.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz